R 449/701

„УЧЕБНАЯ БИБЛІОТЕКА“.

ПОУЧЕНІЕ ДѢТЯМЪ

ВЛАДИМІРА МОНОМАХА

СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ

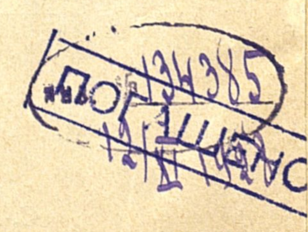
Посланія Вл. Мономаха къ Олегу, поученій — Ксенофонта, Нѣкоего отца, Св. Василія Великаго и матеріаловъ для характеристики Мономаха.

Редакція и примѣчанія

В. А. Воскресенскаго.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія и Литографія В. А. Тиханова. Садовая № 27.
1893.

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 18 января 1893 г.



ОГЛАВЛЕНІЕ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ *Лаврентьевскомъ* спискѣ лѣтописи, подъ 6604 (1096) г., помѣщены непосредственно одно за другимъ три сочиненія *Владиміра Мономаха—Поученіе дѣтямъ*, *Посланіе къ Олегу Святославичу* и *Молитвенное Обращеніе* къ І. Христу, Андрею Критскому и Пресвятой Дѣвѣ *).

Мѣсто *Поученія* въ лѣтописи не опредѣляетъ ни времени составленія памятника, написаннаго несомнѣнно позже 1096 г., ни его объема: начало *Посланія* нерѣдко относятъ къ концу *Поученія*, обращая его въ заключеніе послѣдняго.

Посланіе къ Олегу, какъ видно изъ разсказа о событіяхъ, послѣдовавшихъ за смертью Изяслава **), относятся къ 6604 (1096) году. Братъ Изяслава Мстиславъ, прогнавъ Олега изъ Ростова, Суздаля и Рязани, писалъ къ нему: «не бѣгай никамо же, но пошлися къ братьи своей с молбою: не лишать тя Руськыѣ земли; и азъ пошлю къ отцю молится о тобѣ». Въ *Посланіи* Мономахъ прямо говоритъ, что его «принуди» писать сынъ его Мстиславъ, крестникъ Олеговъ. Изъ содержанія письма не трудно заключить, что оно написано подъ свѣжимъ впечатлѣніемъ смерти сына

---

*) Въ подлинномъ спискѣ *Лаврентьевской* лѣтописи Поученіе вставлено между началомъ разсказа о людяхъ, заточенныхъ въ горѣ Александромъ Македонскимъ, и продолженіемъ разсказа со словъ Гюряты Роговича, отроки котораго, посланные на Печору къ Югрѣ, слышали отъ послѣдней, какъ о чудѣ, о нѣкіихъ людяхъ, «иже сѣкуть гору, хотяще высѣчися». Въ изданіи Археографической Коммиссіи, СПб., 1872 г., Поученіе помѣщено *непосредственно передъ* Посланіемъ. Такая перестановка, устранивъ разорванность разсказа о «заключенныхъ въ горѣ людяхъ», нарушила связь Посланія съ повѣствованіемъ о событіяхъ, его вызвавшихъ: было бы правильнѣе помѣстить Поученіе, не связанное съ опредѣленнымъ годомъ, непосредственно *за* Посланіемъ, написаннымъ въ 1096 г. и раньше Поученія.

**) Лѣт. по Лавр. сп., стр. 228—232.

и вообще распри съ Олегомъ—съ одной стороны, а съ другой—въ виду подготовляемаго Владиміромъ княжескаго съѣзда для «устроенья мира» (1097 г., въ Любечѣ).

Труднѣе опредѣлить годъ составленія *Поученія* и время окончательной его редакціи, отдѣленной отъ составленія многими годами.

По словамъ автора, онъ задумалъ, а можетъ быть и написалъ, *Поученіе* въ дорогѣ, на Волгѣ, «на далечи пути, да на санѣхъ сѣдя», послѣ встрѣчи съ послами отъ братьевъ, которые приглашали его отнять волости у Василька и Володаря Ростиславичей. Далѣе, перечисляя свои походы, онъ пишетъ: «*и се нынѣ иду Ростову*». Этой датой вѣроятно и оканчивалось перечисленіе въ первоначальной редакціи *Поученія*. Затѣмъ слѣдуютъ дальнѣйшіе походы, послѣдній изъ которыхъ относится къ 1118 году.

Погодинъ съ достаточной степенью вѣроятности относитъ встрѣчу Мономаха съ послами отъ братьевъ къ 1099 году и связываетъ ее съ событіями, послѣдовавшими за Любечскимъ съѣздомъ.

«Вслѣдъ за съѣздомъ, по навѣту Давыда Игоревича, ослѣпленъ былъ Василько, якобы смышлявшійся съ Мономахомъ идти на Святополка. И тотчасъ послѣ братья, т. е. Мономахъ съ Олегомъ и Давыдомъ Святославичами, явились подъ Кіевомъ и заставили великаго кн. Святополка отказаться отъ своего совѣтника и идти противъ него, въ отмщеніе за Ростиславича (1098 г.). Святополкъ пошелъ. Въ это-то время Мономахъ отлучился безъ сомнѣнія въ Ростовъ. Святополкъ исполнилъ общее рѣшеніе (1099 г.) и вдругъ вздумалъ идти на Ростиславичей. «Святополкъ же, прогнавъ Давыда, нача думати на Володаря и на Василька, глаголя, яко се есть волость отца моего и брата, и поиде на ня». Идя на Ростиславичей, Святополкъ, вѣроятно за какія нибудь выгоды изъ добычи, получилъ согласіе Святославичей, но всѣ вмѣстѣ хотѣли они имѣть согласіе Мономаха и послали къ нему пословъ («Усрѣтоша мя слы *отъ братья*»). Мономахъ отказался; но ему было горько такое неожиданное, внезапное нарушеніе всѣхъ обязательствъ: братья только что передъ тѣмъ обязались отмстить за Василька Ростиславича и наказать его злодѣя, а теперь вдругъ шли напасть на него же». (Изв. Втор. Отд., т. X, стр. 237.)

1099-й—наиболѣе вѣроятный годъ составленія *Поученія* *).

---

*) Соловьевъ (И. Р., II, 63 и прим. 134) относитъ встрѣчу Мономаха съ послами къ 1100 году. Въ этомъ году, на съѣздѣ въ Витичевѣ, князья рѣшили

Какимъ же образомъ въ *Поученіе* попало описаніе происшествій и послѣ 1099 г., даже позднѣйшихъ, 1117—1118 годовъ?

Все, слѣдующее за словами «и се нынѣ иду Ростову», до послѣдняго похода на Ярослава (1118 г.), нужно считать позднѣйшей вставкой, сдѣланной или самимъ Мономахомъ, или лѣтописцемъ,—иначе трудно согласить указаніе на *далекій путь по Волгѣ* и «*се нынѣ* иду Ростову» съ записью похода въ тотъ же Ростовъ: ...«идохомъ Смоленьску и *потомъ идохъ Ростову*. Пришедъ *изъ Ростова*, паки идохъ на половци» и пр.

На позднѣйшее происхожденіе записей послѣ 1099 г. указываютъ и слѣдующія соображенія:

До 1099 г. Мономахъ описалъ подробно всѣ свои пути и походы; послѣднимъ же двадцати годамъ посвящено не болѣе двадцати строкъ, изъ которыхъ великому княженію (1113—1118) отведено четыре-пять строкъ на запись двухъ походовъ—къ Минску на Глѣба и къ Владиміру на Ярослава.

Въ припискѣ нѣтъ ни слова о происшествіяхъ 1103—1107 годовъ.

Событія перепутаны: позднѣйшія поставлены впереди (взятіе дочери о Аепы, 1108), предшествовавшія имъ слѣдуютъ за ними (Лубенскій походъ на Боняка, 1107 г.).

Записи послѣ 1099 г. отличаются краткостью и слишкомъ замѣтнымъ однообразіемъ формы: ...«идохъ на половци на Урубу с Святополкомъ, и *Богъ ны поможе*; и потомъ пакы на Боняка к Лубьну, и *Богъ ны поможе*;.. и потомъ пакы на Донъ идохомъ с Святополкомъ и с Давыдомъ, и *Богъ ны поможе*». Въ описаніи происшествій до 1099 г. такого однообразія не встрѣчается.

Изъ всего этого видно, что послѣ 1099 г. занесено лишь кое-что, припомнившееся Мономаху или, по его мнѣнію, наиболѣе достойное памяти,—и если приписка сдѣлана самимъ авторомъ, то окончательную редакцію *Поученія*, составленнаго въ 1099 г.,

---

дать Васильку и Володарю Ростиславичамъ одну только волость—Перемышль. «Ростиславичи не послушались, и каждый остался при своемъ. Князья хотѣли было идти на нихъ и силою принудить согласиться на общее рѣшеніе; но Мономахъ отказался идти съ ними, не захотѣлъ нарушить клятвы, данной прежде Ростиславичамъ на Любечскомъ съѣздѣ». (Въ примѣч. цитируется *Поученіе*: Усрѣтоша мя и пр.). Едва ли однако Мономахъ, по почину котораго устраивались съѣзды, могъ такъ явно показать ихъ несостоятельность, ссылаясь на Любечскій съѣздъ въ виду рѣшенія, постановленнаго съ *общаго* согласія на Витичевскомъ, *позднѣйшемъ*, съѣздѣ.

нужно отнести по крайней мѣрѣ къ 1118 году, т. е. ко времени послѣдняго записаннаго въ *Поученіи* похода.

Молитвенное обращеніе, кромѣ общихъ молитвенныхъ воззваній, представляетъ рядъ извлеченій — изъ Великаго Канона Андрея Критскаго, акаѳиста Пресвятой Богородицѣ, молитвы св. Іоанникія, псалтири. Въ *Обращеніи* нѣтъ никакихъ данныхъ, прямо указывающихъ на Мономаха, какъ на его автора. Судя однако потому, что оно встрѣчается только въ одной Лаврентьевской лѣтописи, т. е. только тамъ, гдѣ мы находимъ и *Поученіе* и *Посланіе*; что оно непосредственно примыкаетъ къ этому послѣднему; а главное, — что оно, проникнутое мыслью о смерти и духомъ смиренія и покаянія, такъ напоминаетъ многія мѣста изъ *Поученія*, можно думать, что оно должно было служить общимъ заключеніемъ обоихъ сочиненій и составлено Мономахомъ при окончательной ихъ редакціи въ послѣдніе годы его жизни.

Въ какое время сочиненія Мономаха внесены въ Первоначальную Лѣтопись?

Повѣствованіе въ Лѣтописи оканчивается 1110 годомъ; приписка ея редактора, игумена Сильвестра, сдѣлана въ 1116 году; послѣдній годъ въ *Поученіи*—1118-й. Если запись происшествій послѣ 1099 г. сдѣлана самимъ Мономахомъ, то *Поученіе* не могло попасть въ Первоначальную Лѣтопись раньше 1118 г.

Въ концѣ *Поученія* находится начало *Посланія* къ Олегу (О многострадальный и пр.). Припомнимъ, что въ подлинномъ спискѣ Лаврентьевской Лѣтописи *Поученіе* отдѣлено отъ *Посланія* разсказомъ Гюряты о Югрѣ.—Какимъ образомъ начало *Посланія* могло оказаться концомъ *Поученія*, если оба сочиненія дошли до лѣтописца въ видѣ отдѣльныхъ рукописей и въ разное время?

Вопросъ, намъ кажется, разрѣшится предположеніемъ, что сочиненія Мономаха дошли до лѣтописца не отдѣльно каждое, а въ сборникѣ, въ которомъ къ *Поученію*, какъ наиболѣе важному по содержанію и обширнѣйшему по объему, Мономахъ приложилъ *Посланіе* и заключилъ свои поученія дѣтямъ и братьямъ размышленіями, навѣянными покаяннымъ канономъ Андрея Критскаго.

Въ сборникѣ, въ томъ конечно случаѣ, когда одно сочиненіе непосредственно слѣдовало за другимъ, дѣйствительно трудно опредѣлить, гдѣ оканчивается *Поученіе* и начинается *Посланіе*, особенно если въ рукописи, какъ оказывается и въ спискѣ, были

пропуски въ концѣ одного и въ началѣ другаго. Не вчитавшись въ Письмо къ Олегу, списатель могъ и не обратить вниманія на то, что тексты объ отпущеніи прегрѣшеній брату и о братской любви имѣютъ прямое отношеніе къ содержанію *Посланія* и не имѣютъ никакой связи съ *Поученіемъ*, въ которомъ вообще объ отношеніяхъ между братьями нѣтъ ни слова; первыя же строки *Посланія* не заключаютъ ничего такого, что указывало бы на ихъ связь съ дальнѣйшимъ,—по всему этому начало *Посланія* легко могло показаться заключеніемъ *Поученія*. Дойдя въ Лѣтописи до разсказа объ обѣщаніи Мстислава послать къ отцу съ просьбой за Олега *), лѣтописецъ могъ цѣликомъ вставить рукопись *Посланія*, началомъ котораго, послѣ пропуска, оказались слова: ...«Но все діаволе наученье!..» *Поученіе* же, для котораго, въ хронологическомъ отношеніи, не оказывалось опредѣленнаго мѣста, было вставлено нѣсколько раньше и попало въ середину другаго разсказа.

Этой случайной механической вставкой рукописи сочиненій Мономаха въ тотъ экземпляръ Первоначальной Лѣтописи, который былъ въ рукахъ составителя Лаврентьевскаго свода, объясняется и то обстоятельство, что сочиненія Мономаха встрѣчаются въ одномъ только Лаврентьевскомъ спискѣ.

Между *Посланіемъ* и *Поученіемъ* много общаго: одно изъ нихъ служитъ дополненіемъ другаго, и оба развиваютъ одни и тѣ же начала христіанской нравственности въ примѣненіи къ условіямъ общественной и частной жизни. Одно поучаетъ, какъ слѣдовало бы жить *между собою братьямъ* вообще и братьямъ-князьямъ и правителямъ Русской земли въ частности; другое, опредѣляя съ христіанской точки зрѣнія, отношеніе человѣка къ церкви, къ людямъ вообще и къ самому себѣ, даетъ въ частности нѣкоторыя наставленія *дѣтямъ*, какъ князьямъ-правителямъ, о томъ, какъ они должны относиться къ дружинѣ и народу, какъ творить судъ, вести себя въ походѣ, на полюдьѣ и пр.

Въ самый разгаръ борьбы и кровавыхъ распрей между многочисленными членами рода Рюрикова, Мономахъ взывалъ о братской любви, смиреніи и необходимости взаимныхъ уступокъ въ интере-

*) Этимъ извѣстіемъ оканчивается 6604 (1096) годъ.

сахъ «добра и мира христіанамъ» и «сохраненія отъ погибели земли Русской». «Если кто скажетъ: Бога люблю, а брата не люблю,—ложь есть... Какъ хорошо и какъ пріятно жить братьямъ вмѣстѣ...»

Не слѣдуетъ забывать, что *Посланіе* писано въ 1096 г., почти наканунѣ Любечскаго съѣзда (1097 г.),—въ княжескомъ же вѣчѣ Мономахъ долженъ былъ видѣть лучшее и дѣйствительнѣйшее средство для «устроенья мира» въ духѣ христіанской любви. Цѣль *Посланія*, имѣвшаго въ виду конечно не одного Олега,—подготовить доводами христіанской морали почву для практическаго осуществленія идеи о братскомъ союзѣ, какъ учрежденіи, которое, защищая права и интересы однихъ членовъ княжескаго рода отъ нарушенія со стороны другихъ, тѣмъ самымъ служило бы охраною общаго мира. Дѣйствительность договора и крестнаго цѣлованія мыслима при томъ лишь условіи, если договаривающіяся стороны и желаютъ и могутъ, во имя высшихъ началъ, сдержать грубыя проявленія своего эгоизма и обуздать свои страсти, особенно же страсть къ самоуправству, къ пролитію «вскорѣ крови» того, кто насъ обидитъ,—и Мономахъ, въ *Посланіи*, старается внѣдрить въ сердце читателя смиреніе, готовность къ раскаянію, мысль о смертномъ часѣ, о томъ, что душа всего дороже на свѣтѣ. «Господь нашъ не человѣкъ, а Богъ всей вселенной,—что хочетъ, все творитъ во мгновенье ока, а претерпѣлъ же хуленье, плеванье и ударенье, и на смерть отдался, владѣя животомъ и смертью, — а мы что̀ такое? Грѣшные люди,—сегодня живы, а завтра въ гробѣ и забыты,—и другіе раздѣлятъ по себѣ собранное нами. Посмотри, братъ, на отцовъ нашихъ: что̀ они взяли съ собою? Ничего, кромѣ того, что сдѣлали для души своей». Тѣ же мысли и почти въ той же формѣ встрѣчаемъ и въ *Поученіи*. Какъ и въ этомъ послѣднемъ, Мономахъ въ *Посланіи* указываетъ на самого себя, какъ на примѣръ для подражанія. «Я предупредилъ тебя въ томъ, чего ожидалъ отъ тебя, — въ смиреніи и раскаяніи... Если тотъ мой грѣхъ, что ходилъ на тебя къ Чернигову за дружбу твою съ погаными, то каюсь... Пишу къ тебѣ не по нуждѣ: нѣтъ мнѣ никакой бѣды; пишу тебѣ для Бога, потому что мнѣ своя душа дороже цѣлаго свѣта».

Призывая братьевъ къ союзу, къ мирному разрѣшенію недоразумѣній и столкновеній, Мономахъ грозитъ упорствующимъ гнѣвомъ

Божіимъ: «если же кто изъ васъ не хочетъ добра и мира христіанамъ, то пусть его на томъ свѣтѣ не увидитъ мира отъ Бога».

Выше мы видѣли, что и *Поученіе дѣтямъ* косвеннымъ образомъ связано съ Любечскимъ съѣздомъ. Развивъ въ *Посланіи* идеи о братской любви и о княжескихъ совѣщаніяхъ (съѣздахъ), какъ о формѣ, въ которой она лучше всего могла бы осуществиться, Мономахъ въ *Поученіи* совсѣмъ не касается вопроса объ отношеніяхъ *между братьями*.—Не входя въ подробное разсмотрѣніе *Поученія*, замѣтимъ, что Мономахъ и здѣсь больше заботится объ основныхъ началахъ нравственности, чѣмъ о частныхъ и мелочныхъ правилахъ поведенія. Хорошо понимая слабость человѣческой природы и не раздѣляя усердно-проводившагося уже и въ то время мнѣнія, что спасеніе возможно только въ пустынѣ или по крайней мѣрѣ въ стѣнахъ монастыря, Мономахъ старается примирить требованія христіанской нравственности съ тѣми обязанностями, которыя налагаетъ на человѣка его положеніе въ государствѣ, въ обществѣ, въ семьѣ. Отдавая должное тѣмъ «добрымъ» людямъ, которые, отрѣшившись отъ міра, пролагаютъ себѣ путь къ царству небесному чернечествомъ, затворничествомъ и умерщвленіемъ плоти, онъ преподаетъ правила для христіанской жизни *въ міру*, указывая лишь на такія «нетяжкія» дѣла, исполненіе которыхъ никому не мѣшаетъ отправлять мірскія обязанности. Къ немногимъ основнымъ добродѣтелямъ сводитъ Мономахъ требованія христіанской морали. *Покаяніе*, *слезы* и *милостыня* — вотъ тѣ «малыя дѣла», которыми можно «улучить милость божію» и не лишиться царства небеснаго, или, какъ говоритъ онъ въ другомъ мѣстѣ: *страхъ божій въ сердцѣ* и *милостыня неоскудная*—вотъ начало всякому добру.

Обрядовой сторонѣ религіи Мономахъ не придаетъ такого значенія, какое приписывалось ей въ поученіяхъ, сложившихся въ духѣ византійско-аскетическихъ воззрѣній на жизнь и ея конечныя цѣли. На устахъ краткая молитва: «Господи, помилуй», ночные поклоны, утренняя молитва въ церкви—вотъ почти все, къ чему сводились внѣшнія религіозныя дѣйствія мірянина и въ тоже время—вѣрнаго сына церкви. Исполненіе ихъ не могло мѣшать никакому дѣлу.

Еще короче формулируетъ Мономахъ сущность тѣхъ обязанностей, которыя возлагаетъ на человѣка жизнь въ міру: *не лѣнитесь! нелѣностно трудитесь!* не разъ повторяетъ онъ, обращаясь къ дѣтямъ. Къ нелѣностному труду сводятся и всѣ частные совѣты и

наставленія Мономаха (Вставайте съ восходомъ солнца и, воздавъ хвалу Богу, садитесь думать съ дружиною, или судить людей, или отправляйтесь въ походъ, или по своимъ землямъ, или на охоту... На войну вышедъ, не лѣнитеся и пр. Объѣзжая земли, сами смотрите за отроками... Смотрите за всѣмъ нарядомъ въ дому своемъ...).

Страхъ божій въ сердцѣ и трудъ неустанный—вотъ основаніе всѣхъ добродѣтелей; гордость и лѣность, какъ отрицаніе того и другого, суть источники всѣхъ золъ и пороковъ.

Лѣтопись справедливо называетъ Мономаха «братолюбцемъ, нищелюбцемъ и добрымъ страдальцемъ (труженикомъ) за Русскую землю»: такимъ онъ представляется намъ и въ его сочиненіяхъ: идеалъ, имъ начертанный, прежде всего и полнѣе, чѣмъ въ комъ-либо, въ немъ же самомъ находилъ и свое воплощеніе.

Въ Приложеніяхъ мы помѣстили нѣсколько старинныхъ поученій и различные матеріалы для характеристики Мономаха.

Завѣщаніе Іакова представляетъ первоначальную, древнѣйшую, *форму* поученія дѣтямъ; апокрифическіе *Завѣты Двѣнадцати Патріарховъ*—ея дальнѣйшее развитіе. Сходство между повѣствованіемъ Мономаха о его «ловахъ» и *Завѣтомъ Іуды* едва ли можно считать совершенно случайнымъ.

Слово нѣкоего отца, поученія *Ксенофонта* и особенно *Василія Великаго* представляютъ интересъ—съ одной стороны, какъ источники для поученія Мономаха, а съ другой, какъ произведенія, въ которыхъ съ наибольшей полнотой выразился характеръ той византійско-христіанской морали, которую привнесли къ намъ первые проповѣдники христіанства и древнѣйшіе памятники письменности.

Жизнь создавала людей, подобныхъ Мономаху; но были Антоній и Ѳеодосій, вызывавшіе справедливое удивленіе необычайной силой воли и героизмомъ своихъ подвиговъ, направленныхъ къ спасенію души. Въ тѣ вѣка, когда правила христіанской нравственности для многихъ были еще новымъ словомъ, такія произведенія, какъ *поученія* и *житія*, являлись едва ли не единственными источниками, изъ которыхъ жаждущіе спасенія могли черпать идеи новой вѣры, правила возвышенной морали и увле-

кательные примѣры добродѣтельнаго житія. Съ этой точки зрѣнія въ высшей степени любопытны подобныя произведенія и въ наше время.

Отрывки изъ лѣтописи приложены, какъ матеріалъ для характеристики Владиміра Мономаха. Поученіе Мономаха прежде всего есть его автобіографія: онъ училъ тому и такъ, что̀ и какъ дѣлалъ самъ, какъ это можно видѣть изъ помѣщенныхъ въ приложеніи лѣтописныхъ отрывковъ и многочисленныхъ примѣчаній, указанныхъ въ текстѣ.

Въ заключеніи помѣщена характеристика Мономаха, сдѣланная С. М. Соловьевымъ: по нашему мнѣнію, это — одна изъ лучшихъ по вѣрности пониманія характера Мономаха и простотѣ и ясности изложенія.

Въ текстѣ и примѣчаніяхъ сдѣланы ссылки на слѣдующіе труды:

1. *Лѣтопись по Лаврентьевскому списку.* Изданіе Археографической Коммиссіи. СПБ., 1872 г. (Ред. А. Ѳ. Бычкова).

2. *Лѣтопись по Ипатскому списку.* Изд. Археографической Коммиссіи. СПБ., 1871 г. (Ред. С. Н. Палаузовъ).

3. *Извѣстія Имп. Ак. Наукъ по Отдѣленію русск. яз. и словесности*, т. X. (Ст. **Погодина** о Мономахѣ, Слово нѣкоего отца и поученія св. Василія).

4. *Памятники отреченной русской литературы.* Собраны и изданы **Николаемъ Тихонравовымъ**. Т. I., СПБ., 1863.

5. *Духовный Вѣстникъ.* 1864 г. Ноябрь-декабрь. «Обозрѣніе ветхозавѣтныхъ апокрифовъ», **Н. А. Лавровскаго.**

6. *Апокрифическія сказанія о ветхо-завѣтныхъ лицахъ и событіяхъ.* Изслѣдованіе **И. Порфирьева.** Казань. 1873.

7. **Буслаевъ, Ѳ.** *Историческіе очерки русск. народной словесности и искусства.* Т. I. СПБ. 1861.

8. — *Историческая Христоматія* ц.-сл. и др.—русскаго языковъ. СПБ. 1861 г. (Поученіе Ксенофонта).

9. — *Русская Христоматія.* М. 1870. (Нѣкоторыя примѣчанія).

10. *Собраніе важнѣйшихъ памятниковъ по исторіи древняго русскаго права.* СПБ. 1859. (Карамзинскій списокъ «Русской Правды»).

11. **Протопоповъ, С.** *Поученіе Владиміра Мономаха, какъ памятникъ религіозно-нравственныхъ воззрѣній и жизни на Руси въ до-татарскую эпоху.* Ж. М. Нар. Пр., 1874 г., ч. CLXXI, стр. 231—292. (Изъ названной статьи мы воспользовались указаніемъ на

«Шестодневъ» Василія В. и на нѣкоторыя поученія изъ сборника Кирилло-Бѣлозерской библіотеки).

12. **Карамзинъ**, *И. Г. Р.*, т. II, гл. VII и примѣч. къ ней.

13. **Соловьевъ**, *Исторія Россіи*, тт. II (гл. 2-я и 3-я) и III (стр. 101—103).

Кромѣ указаннаго, о сочиненіяхъ Мономаха см.:

14. **Шевыревъ**, *Исторія русской словесности*. Части I и II. Изд. 3-е. СПБ. 1887 г. (Лекція IX, стр. 104 и сл.)

15. **Порфирьевъ**, *Исторія русской словесности*. Ч. I. Изд. 4-е. Казань. 1886 г. (Стр. 415—420).

В. В.

I. ПОУЧЕНІЕ [1])

Владиміра Мономаха.

(1099 г.)

I.

1. Азъ худый [2]) дѣдомъ своимъ Ярославомъ [3]), благословленымъ, славнымъ, нареченъ есмь [а]) въ крещеніи Василий, Русьскымь именемь Володимиръ, отцемь [4]) возлюбленымь и матерью своею Мьномахы [б]) [5])......

2. Сѣдя на санехъ, помыслихъ в души своей и похвалихъ Бога, иже мя сихъ дневъ грѣшнаго допровади [6]).

3. Да дѣти мои, или инъ кто [7]), слышавъ сю грамотицю, не посмѣйтеся, но ему же люба дѣтий моихъ, а приметь ю в сердце свое, и не лѣнитися начнеть, такоже и тружатися: первое, Бога дѣля и душа своея, страхъ имѣйте Божий в сердци своемь, и милостыню творя неоскудну, то бо есть начатокъ всякому добру. Аще ли кому не люба грамотиця си, а не поохритаються [в]), но тако се рекуть: на далечи пути, да на санехъ сѣдя, безлѣпицю (е)си молвилъ.

4. Усрѣтоша бо мя слы [г]) отъ братья моея на Волзѣ, рѣша: «потъснися [д]) к намъ, да выженемъ Ростиславича [е]) и волость ихъ

[а]) Въ Лавр. спискѣ—*нареченъмь*; въ изд. Арх. К.—*нареченый*. [б]) Начала Поученія не достаетъ: послѣ слова *Мьномахы* пробѣлъ въ $4^1/_2$ строки и затѣмъ: ...и хрестьяныхъ людий дѣля, колико бо сблюдъ (д. быть: съблюдъ) по милости своей и по отни молитвѣ отъ всѣхъ бѣдъ. Сѣдя на санехъ и пр.

[в]) (*По*)*охритатися*—(по)гнѣваться, (по)досадовать; глумиться.

[г]) *Слъ*—посолъ. [д]) *Потъснися* — отъ стар. тъснути съ предл. *по*—поспѣшить, постараться («корень *тъск.*—*тъщати*, тщиться». Миклошичъ).

[е]) *Ростиславича*—вин. двойств. числа: (Василько и Володаря) Ростиславичей.

отъимемъ; еже ли не поидеши с нами, то мы собѣ будемъ, а ты собѣ», и рѣхъ: «аще вы ся и гнѣваете, не могу вы я ити, ни креста преступити [8])».

5. И отрядивъ я, вземъ Псалтырю [9]), в печали разгнухъ я́ [ж]): и то ми ся выня: вскую печалуеши, душе? вскую смущаеши мя [10])? и прочая.

6. И потомъ собрахъ словца си любая, и складохъ по ряду и написахъ: аще вы послѣдняя не люба, а передняя примайте.

7. а) Вскую печална еси, душе моя? вскую смущаеши мя? упова(й) на Бога, яко исповѣмся ему [10]).

б) Не ревнуй лукавнующимъ, ни завиди творящимъ безаконье, зане лукавнующии потребятся, терпящии же Господа, ти обладають землею. И еще мало, и не будетъ грѣшника; взищеть мѣста своего, и не обрящеть. Кротции же наслѣдять землю, насладяться на множьствѣ мира. Назираеть грѣшный праведнаго, и поскрегчеть на нь зубы своими; Господь же посмѣется ему, и прозрить, яко придеть день его. Оружья извлекоша грѣшьници, напряже лукъ свой истрѣляти нища и убога, заклати правыя сердцемь. Оружье ихъ внидеть въ сердця ихъ, и луци ихъ скрушатся. Луче есть праведнику малое, паче богатства грѣшныхъ многа. Яко мышца грѣшныхъ сокрушатся, утвержаеть же праведныя Господь [11]). Яко се грѣшници погыбнуть [12]),.... праведныя же милуя и даеть [13]). Яко благословящии его наслѣдять землю, кленущии же его потребятся [14]). Отъ Господа стопы человѣку исправятся [15])... Егда ся падеть, и не разбьеться, яко Господь подъемлеть руку его. Унъ бѣхъ, и сстарѣхся, и не видѣхъ праведника оставлена, ни сѣмени его просяща хлѣба. Весь день милуетъ и в заимъ даеть праведный, и племя его благословлено будеть. Уклонися отъ зла, створи добро, взищи мира и пожени, и живи в вѣкы вѣка [к]) [16]).

в) Помилуй мя, Боже, яко попра мя человѣкъ, весь день боряся, стужи ми. Попраша мя врази мои, яко мнози борющиися со мною с выше [17]).

г) Возвеселится праведникъ, и егда видить месть; руцѣ свои умыеть в крови грѣшника. И рече убо человѣкъ: аще есть плодъ праведника, и есть Богъ судяй земли [18]).

ж) я=ю, винит. ж. р.—ее.

к) Затѣмъ: Внегда стати человѣкомъ, убо живы пожерли ны быша; внегда прогнѣватися ярости его на ны, убо вода бы ны потопила.

д) Измий мя отъ врагъ моихъ, Боже, и отъ встающихъ на мя отъими мя. Избави мя отъ творящихъ безаконье, и отъ мужа крови спаси мя; яко се уловиша душу мою [л]) [19])...

е) Яко лучьши милость твоя, паче живота моего, и устнѣ моя похвалита тя. Тако благословлю тя в животѣ моемь, и о имени твоемь воздѣю руцѣ мои [20]).

ж) Покры мя отъ соньма лукаваго, и отъ множьства дѣлающихъ неправду [21]).

з) Възвеселитеся вси праведнии сердцемь [22]).

и) Благословлю Господа на всяко время, воину хвала его, [23]) и прочая.

8. а) Яко же бо Василий [24]) учаше, собравъ ту уноша, душа чисты, нескверньни, тѣлеси худу, кротку бесѣду и в мѣру слово Господне; яди (и) питью бесъ плища [м]) велика быти, при старыхъ молчати, премудрыхъ слушати, старѣйшимъ покорятися, с точными и меншиими любовь имѣти; без луки бесѣдующе, а много разумѣти; не сверѣповати словомь, ни хулити бесѣдою, не обило смѣятися, срамлятися старѣйшихъ, к женамъ нелѣпымъ не бесѣдовати, долу очи имѣти, а душу горѣ; [н]) [25]).... легкыхъ власти ни в кую же имѣти, еже отъ всѣхъ честь [26]).

б) Аще ли кто васъ можеть инѣмь услѣти [о]), отъ Бога мьзды да чаеть и вѣчныхъ благъ насладится.

в) О Владычице Богородице! отъими отъ убогаго сердца моего гордость и буесть, да не възношюся суетою мира сего в пустошнѣмь семь житьи.

г) Научися, вѣрный человѣче, быти благочестию дѣлатель, научися, по евангельскому словеси, очима управленье, языку удержанье, уму смѣренье, тѣлу порабощенье, гнѣву погубленье, помыслъ чистъ имѣти, понужаяся на добрая дѣла, Господа ради; лишаемъ—не мьсти, ненавидимъ любо гонимъ—терпи, хулимъ—моли [27]).

9. Умертви грѣхъ... Избавите обидима, судите сиротѣ, оправдайте вдовицю; придѣте, да сожжемъся, глаголеть Господь; аще бу-

---

[л]) Затѣмъ: И яко гнѣвъ въ ярости его, и животъ в воли его; вечеръ водворится плачь, а заутра радость.

[м]) *Плищь*—шумъ, крикъ.

[н]) Пребѣгати, не стрѣкати учить, легкыхъ власти и пр.

[о]) *Услѣти*—сдѣлать, принести пользу.

дутъ грѣси ваши яко оброщени [п]) яко снѣгъ обѣлю я́, [28]) и прочее.

10. Восияеть весна постная и цвѣтъ покаянья; очистимъ собе, братья, отъ всякоя крови плотьскыя и душевныя, Свѣтодавцю вопьюще рцѣмъ: Слава тобѣ, человѣколюбче!

11. По истинѣ, дѣти моя, разумѣйте, како ти есть человѣколюбець Богъ милостивъ и премилостивъ; мы, человѣци, грѣшни суще и смертни, то оже ны зло створить, то хощемъ и́ пожрети [р]) и кровь его прольяти вскорѣ; а Господь нашъ, владѣя животомъ и смертью, согрѣшенья наша выше главы нашея терпить, и пакы и до живота нашего, яко отець, чадо свое любя, бья, и пакы привлачить е к собѣ.

12. Такоже и Господь нашъ показалъ ны есть на врагы побѣду, 3-ми дѣлы добрыми избыти его и побѣдити его: покаяньемъ. слезами и милостынею [29]); да то вы, дѣти мои, не тяжька заповѣдь Божья оже тѣми дѣлы 3-ми избыти грѣховъ своихъ и царствия не лишитися. А Бога дѣля не лѣнитеся, молю вы ся, не забывайте 3-хъ дѣлъ тѣхъ: не бо суть тяжка; ни одиночьство, ни чернечьство, ни голодъ, яко инии добрии терпять, но малымъ дѣломь улучити милость Божью [30]).

13. Что есть человѣкъ, яко помниши и́? [31]).

14. Велий еси, Господи, и чюдна дѣла твоя, никакже разумъ человѣческъ не можетъ исповѣдати чюдесъ твоихъ; и пакыречемъ: велий еси, Господи, и чюдна дѣла твоя, и благословлено и хвално имя твое в вѣкы по всей земли. Иже кто не похвалить, ни прославляеть силы твоея и твоихъ великыхъ чюдесъ и добротъ, устроеныхъ на семь свѣтѣ; како небо устроено, како ли солнце, како ли луна, како ли звѣзды, и тма и свѣтъ, и земля на водахъ положена, Господи, твоимъ промысломъ! Звѣрье розноличнии, и птица и рыбы, украшены твоимъ промысломъ, Господи! И сему чюду дивуемъся, како отъ персти создавъ человѣка, како образи розноличнии въ человѣчьскихъ лицихъ, аще и весь миръ совокупить, не вси въ одинъ образъ, но кыйже своимъ лица образомъ, по Божии мудрости; и сему ся подивуемы, како птица небесныя изъ ирья [с]) идуть,

---

[п]) *Оброщати*—обагрять, ц.=сл.

[р]) *Пожрѣти*—приносить жертву, въ жертву, ц.—сл.

[с]) *Ирій* (отъ аёр)—воздухъ, воздушное пространство. См. прим. 31а.

и первѣе (въ) наши руцѣ, и не ставятся на одиной земли, но и силныя и худыя идуть по всѣмъ землямъ, Божиимь повелѣньемь, да наполнятся лѣси и поля; все же то далъ Богъ на угодье человѣкомъ, на снѣдь, на веселье. Велика, Господи, милость твоя на насъ, яже та угодья створилъ еси человѣка дѣля грѣшна. И ты же птицѣ небесныя умудрены тобою, Господи, егда повелиши, то вспоють, и человѣкы веселять тобе; и егда же не повелиши имъ, языкъ же имѣюще онемѣють [32]).

15. А благословенъ еси, Господи, и хваленъ зѣло! всяка чюдеса и ты доброты створивъ и здѣлавъ, да иже не хвалить тебе, Господи, и не вѣруеть всѣмъ сердцемь и всею душею во имя Отца и Сына и святаго Духа, да будетъ проклятъ.

II.

16. Си словца прочитаюче, дѣти моя, божественная, похвалите Бога, давшаго намъ милость свою, и се отъ худаго моего безумья наказанье [т]); послушайте мене, аще не всего приімете, то половину.

17. Аще вы Богъ умякчить сердце, и слезы своя испустите о грѣсѣхъ своихъ [33]), рекуще: якоже блудницю и разбойника и мытаря помиловалъ еси, тако и насъ грѣшныхъ помилуй.

18. Не грѣшите ни одіну же ночь, аще можете, поклонитися до земли; аще ли вы ся начнеть немочи [у]), а трижды; а того не забывайте, не лѣнитеся, тѣмь бо ночнымъ поклономъ и пѣньемъ человѣкъ побѣжаеть дьявола, и что въ день согрѣшить, а тѣмъ человѣкъ избываеть [34]).

19. Аще и на кони ѣздяче не будеть ни с кымъ орудья [ф]), аще инѣхъ молитвъ не умѣете молвити, а «Господи помилуй» зовѣте бес престани, втайнѣ; та бо молитва всѣхъ лѣпши, нежели мыслити безлѣпицю ѣздя [35]).

20. Всего же паче убогыхъ не забывайте, но елико могуще по силѣ кормите, и придавайте сиротѣ, и вдовицю оправдите сами, а не вдавайте силнымъ погубити человѣка [36]).

т) *Наказаніе*—наставленіе, ц.—сл.

у) *Немочи*=немощи—немощь, им. пад. Въ изд. Арх. К.: *не мочй.*

ф) *Орудіе*—дѣло, ц.—сл.

21. Ни права, ни крива не убивайте, ни повелѣвайте убити его; аще будеть повиненъ смерти, а душа не погубляйте никакояже хрестьяны [37]).

22. Рѣчь молвяче, и лихо и добро *), не кленитеся Богомь, ни хреститеся, нѣту бо ти нужа никоеяже; аще ли вы будете крестъ цѣловати к братьи, или к кому [38]), а ли управивъше сердце свое, на немже можете устояти, тоже цѣлуйте, и цѣловавше блюдѣте, да не, приступни, погубите душѣ своеѣ.

23. Епископы, и попы и игумены, с любовью взимайте отъ нихъ благословленье, и не устраняйтеся отъ нихъ, и по силѣ любите и набдите, да приимете отъ нихъ молитву отъ Бога [39]).

24. Паче всего гордости не имѣйте в сердци и въ умѣ [40]), но рцѣмъ: смертни есмы, днесь живи, а заутра в гробѣ; се все, что ны еси вдалъ, не наше, но твое, поручилъ ны еси на мало дний; и в земли не хороните [41]): то ны есть великъ грѣхъ.

25. Старыя чти яко отца, а молодыя яко братью [42]).

26. В дому своемь не лѣнитеся, но все видите; не зрите на тивуна, ни на отрока х) [43]), да не посмѣются приходящии к вамъ и дому вашему, ни обѣду вашему.

27. На войну вышедъ, не лѣнитеся, не зрите на воеводы; ни питью, ни ѣденью не лагодите, ни спанью; и сторожѣ сами наряживайте, и ночь, отвсюду нарядивше около вои, тоже лязите, а рано встанѣте; а оружья не снимайте с себе вборзѣ, не розглядавше лѣнощами, внезапу бо человѣкъ погыбаеть.

28. Лжѣ блюдися и пьянства и блуда, в томь бо душа погибаеть и тѣло [44]).

29. Куда же ходяще путемъ по своимъ землямъ, не дайте пакости дѣяти отрокомъ, ни своимъ, ни чюжимъ, ни в селѣхъ, ни в житѣхъ, да не кляти васъ начнуть [45]). Куда же поидете, идеже станете, напойте, накормите унеина ц) [46]); и боле же чтите гость [47]), откуду же к вамъ придеть, или простъ, или добръ, или солъ, аще не можете даромъ,—брашномъ и питьемь: ти бо мимоходячи ч) прославлять человѣка по всѣмъ землямъ любо добрымъ, любо злымъ.

---

*) Быть можетъ: *и лиху и добру* (прим. ред.)—лихому и доброму.

х) *Тіунъ, тивунъ*—судья низшей инстанціи, приказчикъ, управитель.—*Отрокъ*—служитель, слуга; царедворецъ.

ц) *Унеина—бѣдняка*, просящаго. См. прим. 46.

ч) Т. е.: *мимоходяще*.

30. Болнаго присѣтите; надъ мертвеця идѣте, яко вси мертвени есмы; и человѣка не минѣте, не привѣчавше, добро слово ему дадите [48]).

31. Жену свою ш) любите, но не дайте имъ надъ собою власти [49]).

32. Се же вы конець всему: страхъ Божий имѣйте выше всего [50]).

33. Аще забываете всего, а часто прочитайте: и мнѣ будеть бе—сорома, и вамъ будеть добро.

34. Егоже умѣючи *), того не забывайте добраго, а его же не умѣючи *), а тому ся учите, яко же бо отець мой, дома сѣдя, изумѣяше 5 языкъ [50а]), в томъ бо честь отъ инѣхъ земль. Лѣность бо всему мати: еже умѣеть, то забудеть, а его же не умѣеть а тому ся не учить [51]).

35. Добрѣ же творяще, не мозите ся лѣнити ни на что же доброе, первое к церкви: да не застанеть васъ солнце на постели; тако бо отець мой дѣяшеть блаженый и вси добрии мужи свершении; заутренюю отдавше Богови хвалу, и потомъ солнцю въсходящю, и узрѣвше солнце, и прославити Бога с радостью, и рече: просвѣти очи мои, Христе Боже, и(же) далъ ми еси свѣтъ твой красный, и еще: Господи, приложи ми лѣто къ лѣту, да прокъ, грѣховъ своихъ покаявъся, оправдивъ животъ, тако похвалю Бога [52]).

36. И сѣдше думати с дружиною, или люди оправливати, или на ловъ ѣхати, или поѣздити, или лечи спати: спанье есть отъ Бога присужено полудне, о тъ чинъ ъ) бо почиваеть и звѣрь, и птици, и человѣци [53]).

III.

37. А се вы повѣдаю, дѣти моя, трудъ свой, оже ся есмь тружалъ, пути дѣя и ловы 13 лѣтъ [54]).

38 а. Первое к Ростову идохъ, сквозѣ Вятичѣ, посла мя отець, а самъ иде Курьску... [55]).

...А на зиму (6585) с Святополкомъ подъ Полтескъ; ожгоша Полтескъ; онъ иде Новугороду, а я с Половци на Одрьскъ, воюя; та Чернигову...

ш) Должно быть: *жены своя.*

*) Должно быть: *умѣюще... не умѣюще.*

ъ) Въ Л. *чина. О тъ чинъ*—О ту пору, въ то время.

б. Всеславъ Смолнескъ ожьже, и азъ вcѣдъ с Черниговци о двою-коню [ы]), и не застахомъ в Смолиньскѣ; тѣмже путемъ по Всеславѣ пожегъ землю и повоевавъ до Лукамля и до Логожьска, та на Дрьютескъ воюя, та Чернигову.

в. А на ту зиму повоеваша Половци Стародубъ весь, и азъ шедъ с Черниговци и с Половци, на Деснѣ изьимахомъ князи Асадука и Саука, и дружину ихъ избиша...

г. И на ту же осень идохомъ с Черниговци и с Половци, с Читѣевичи, к Мѣньску: изъѣхахомъ [ь]) городъ, и не оставихомъ у него ни челядина, ни скотины...

д. И Стародубу идохомъ на Олга, зане ся бяше приложилъ к Половцемъ...

е. И се нынѣ иду Ростову...

ж. По Рождествѣ створихомъ миръ съ А(е)пою, и поимъ у него дчерь [56]), идохомъ Смоленьску; и потомь идохъ Ростову.

з. И потомь ходихомъ къ Володимерю на Ярославця, не терпяче злобъ его [57]).

и. А изъ Чернигова до Кыева нестишь [ѣ]) ѣздихъ ко отцю, днемъ есмъ переѣздилъ до вечерни [58]).

39. А всѣхъ путий 80 и 3 великихъ, а прока не испомню меншихъ. И мировъ есмъ створилъ с Половечьскыми князи безъ единого 20, и при отци и кромѣ отца *).

40. А се тружахъся ловы дѣя **)... А се в Черниговѣ дѣялъ

ы) *О двою-коню*=о дву—конь, на двухъ коняхъ, съ конемъ въ поводу.

ь) *Изъѣхахомъ*=изъѣздили, исколесили (Въ примѣч. ред. изданія Арх. К.: *и взяхомъ*).

ѣ) *Нестишь* (отъ стьзя?)—бездорожицей, прямымъ путемъ? По контексту: *нестишь* (честь, считать?)=несчетно, многократно.

*) И далѣе:.. а дая скота [59]) много и многы порты своѣ; и пустилъ есмъ Половечскыхъ князь лѣпшихъ изъ оковъ толико: Шаруканя 2 брата, Багубарсовы 3, Овчины братьѣ 4, а всѣхъ лѣпшихъ князий инѣхъ 100; а самы князи Богъ живы в руцѣ дава: Коксусь с сыномь, Акланъ, Бурчевичь, Таревьскый князь Азгулуй, и инѣхъ кметий молодыхъ 15, то тѣхъ живы ведъ, исѣкъ, вметахъ в ту рѣчку Славлий [60]); по чередамъ избьено не съ 200 в то время лѣпшихъ.

**) И далѣе: понеже сѣдохъ въ Черниговѣ, а изъ Чернигова вышедъ и д... (здѣсь, на срединѣ листа прорванъ пергаментъ).. о лѣта по сту уганива(лъ) и имь даромъ всею силою кромѣ иного лова, кромѣ Турова, иже со отцемь ловилъ есмъ всякъ звѣрь.

есмъ: конь дикихъ своима рукама связалъ есмь въ пушахъ 10 и 20 живыхъ конь, а кромѣ того же по Роси ѣздя ималъ есмъ своима рукама тѣже кони дикиѣ. Тура мя 2 метала на розѣхъ и с конемъ, олень мя одинъ болъ [э]), а 2 лоси, одинъ ногами топталъ, а другый рогома болъ, вепрь ми на бедрѣ мечь оттялъ, медвѣдь ми у колѣна подъклада укусилъ, лютый звѣрь скочилъ ко мнѣ на бедры и конь со мною поверже; и Богъ невреженa мя съблюде [60а]).

41. И с коня много падахъ, голову си розбихъ дважды, и руцѣ и нозѣ своя вередихъ, въ уности своей вередихъ, не блюда живота своего, ни щадя головы своея.

42. Еже было творити отроку моему, то самъ есмь створилъ, дѣла на войнѣ и на ловѣхъ, ночь и день, на зною и на зимѣ, не дая собѣ упокоя [61]); на посадникы не зря, нi на биричи, самъ творилъ, что было надобѣ, весь нарядъ и в дому своемь то я творилъ есмь; i въ ловчихъ ловчий нарядъ самъ есмь держалъ, и въ конюсѣхъ, и о соколѣхъ и о ястребѣхъ.

43. Тоже и худаго смерда [ю]) и убогыѣ вдовицѣ не далъ есмъ силнымъ обидѣти, и церковнаго наряда и службы самъ есмъ призиралъ.

44. Да не зазрите ми, дѣти мои, ни инъ кто, прочетъ, не хвалю бо ся ни дерзости своея, но хвалю Бога и прославьляю милость его, иже мя грѣшнаго и худаго селико лѣтъ сблюдъ отъ тѣхъ часъ смертныхъ, и не лѣнива мя былъ створилъ, худаго, на вся дѣла человѣчьская потребна.

45. Да сю грамотицю прочитаючи, потъснѣтеся на вся дѣла добрая, славяще Бога с святыми его.

46. Смерти бо ся, дѣти, не бояще, ни рати, ни отъ звѣри, но мужьское дѣло творите, како вы Богъ подасть; оже бо язъ отъ рати, и отъ звѣри и отъ воды, отъ коня спадаяся, то никто же васъ не можеть вредитися и убити, понеже не будетъ отъ Бога повелѣно; а иже отъ Бога будеть смерть, то ни отець, ни мати, ни братья не могуть отьяти: но оче *) добро есть блюсти, Божие блюденье леплѣѣ есть человѣчьскаго.

Лавр. Л., стр. 232—243.

[э]) *Болъ*—бости—бодать.

[ю]) *Смердъ*—простолюдинъ, человѣкъ низкаго званiя.

*) Въ Лѣт. *отче*; слѣдуетъ: *аще*.

ПОУЧЕНІЕ [1])

Владиміра Мономаха.

(1099 г.)

I.

1. Я, худый [2]), дѣдомъ своимъ, благословеннымъ и славнымъ Ярославомъ [3]), названъ при крещеніи Василіемъ, по-русски—Владиміромъ, отцомъ [4]) возлюбленнымъ и матерью своею — Мономахомъ [5])...

2. Сидя на саняхъ, помыслилъ въ душѣ своей и похвалилъ Бога, который меня, грѣшнаго, сохранилъ до сихъ дней [6]).

3. Да, дѣти мои или кто-либо иной [7]), кто прочтетъ мое поученіе, не посмѣйтеся, но кому изъ дѣтей моихъ будетъ оно любо, пусть запечатлѣетъ его въ сердцѣ (своемъ) и начнетъ нелѣностно трудиться.

Прежде всего, Бога ради и ради души своей, страхъ божій имѣйте въ сердцѣ своемъ и творите милостыню неоскудную: въ этомъ—начало всякому добру. Если же кому не любо это поученіе, пусть не погнѣвается, но скажетъ: вотъ на далекомъ пути да на саняхъ сидя, молвилъ «безлѣпицу» (неправильно).

4. Встрѣтили меня на Волгѣ послы отъ братьевъ моихъ и сказали: поспѣши (соединиться) съ нами: выгонимъ Ростиславичей и волость ихъ отнимемъ; если же ты не пойдешь съ нами, то мы будемъ сами-по-себѣ, а ты самъ-по-себѣ.—Я отвѣчалъ: «хоть вы и будете гнѣваться, не могу съ вами идти и нарушить крестнаго цѣлованія» [8]).

5. Отпустивъ ихъ и взявъ въ печали псалтирь [9]), я разогнулъ ее, и вотъ-что мнѣ выпало: Что унываешь, душа моя, и что смущаешься [10]), и пр.

6. Собравъ потомъ эти драгоцѣнныя слова, я расположилъ ихъ по порядку и написалъ: если вамъ послѣднее (въ поученіи) не будетъ любо, то примите хоть первое.

7. а. Что унываешь ты, душа моя, и что смущаешься? Уповай на Бога, ибо я буду еще славить его [10]).

б. Не ревнуй злодѣямъ, не завидуй дѣлающимъ беззаконіе;—Ибо дѣлающіе зло истребятся, уповающіе же на Господа наслѣдуютъ землю.—Еще немного, и не станетъ нечестиваго; посмотришь на его мѣсто,—и нѣтъ его;—А кроткіе наслѣдуютъ землю и насладятся множествомъ мира.—Нечестивый злоумышляетъ противъ праведника и скрежещетъ на него зубами своими;—Господь же посмѣвается надъ нимъ, ибо видитъ, что приходитъ день его.—Нечестивые обнажаютъ мечъ и натягиваютъ лукъ свой, чтобъ пронзить *идущихъ* прямымъ путемъ.—Мечъ ихъ войдетъ въ ихъ же сердце, и луки ихъ сокрушатся.—Малое у праведника лучше богатства многихъ нечестивыхъ,—Ибо мышцы нечестивыхъ сокрушатся, а праведниковъ подкрѣпляетъ Господь [11]).

А нечестивые погибнутъ,... [12]).

... а праведникъ милуетъ и даетъ [13]).—Ибо благословенные имъ наслѣдуютъ землю, а проклятые имъ истребятся [14]). Господь утверждаетъ стопы *такого* человѣка... [15]).

Когда онъ будетъ падать, не упадетъ, ибо Господь поддерживаетъ его за руку.—Я былъ молодъ, и состарѣлся, и не видалъ праведника оставленнымъ, и потомковъ его просящими хлѣба.—Онъ всякій день милуетъ и взаймы даетъ, и потомство его въ благословеніе будетъ.—Уклоняйся отъ зла, и дѣлай добро, и будешь жить во-вѣкъ *) [16]).

в) Помилуй меня, Боже! ибо человѣкъ хочетъ поглотить меня; нападая всякій день, тѣснитъ меня.—Враги мои всякій день ищутъ поглотить меня,—ибо много возстающихъ на меня, о Всевышній! [17]).

г) Возрадуется праведникъ, когда увидитъ отмщеніе; омоетъ стопы свои въ крови нечестиваго.—И скажетъ человѣкъ: подлинно есть плодъ праведнику! И такъ есть Богъ, судящій на землѣ [18])!

д) Избавь меня отъ враговъ моихъ, Боже мой! защити меня

---

*) Затѣмъ: Еслибъ возстали люди, они поглотили бы насъ живыхъ; если прогнѣвается ярость Его на насъ, вода потопила бы насъ.

отъ возстающихъ на меня,—Избавь меня отъ дѣлающихъ беззаконіе; спаси отъ кровожадныхъ,—Ибо вотъ, они подстерегаютъ душу мою *) [19]).

е) Ибо милость Твоя лучше, нежели жизнь. Уста мои восхвалятъ тебя. —Такъ благословлю тебя въ жизни моей; во имя Твое вознесу руки мои [20]).

ж) Укрой меня отъ замысла коварныхъ, отъ мятежа злодѣевъ [21])

з) Возвеселитеся всѣ праведные сердцемъ [22]).

и) Благословлю Господа во всякое время; хвала Ему непрестанно въ устахъ моихъ [23]), и пр.

8.а) Такъ и Василій Великій, собравъ юношей, училъ ихъ имѣть душу чистую, неоскверненную, тѣло худо, бесѣду кроткую и въ мѣру слово Господне; пить и ѣсть безъ шума великаго; при старыхъ молчать, мудрыхъ слушать; высшимъ покоряться, съ равными и меньшими жить въ любви; бесѣдовать безъ лукавства, (стараясь) многому научиться; не оскорблять (никого) дерзкимъ словомъ, не хулить (не пререкаться), не смѣяться много; уважать старшихъ, съ женщинами безнравственными не бесѣдовать; очи имѣть долу, а душу горѣ [25]); (искать) отъ всѣхъ чести, а не легкой власти [26]).

б) Если кто изъ васъ инымъ чѣмъ можетъ угодить Богу, — пусть ожидаетъ отъ него награды и насладится вѣчными благами.

в) О Владычица-Богородица! отними отъ убогаго сердца моего гордость и дерзость, да не возношусь суетою міра сего въ этой бренной жизни.

г) Научись, истинный христіанинъ, быть дѣлателемъ благочестія научися, по евангельскому слову, управлять очами, удерживать языкъ смирять умъ, порабощать тѣло, обуздывать гнѣвъ, имѣть помыслъ чистый и побужденіе къ добрымъ дѣламъ, Господа ради. Если обижаютъ тебя—не мсти, ненавидятъ или гонятъ — терпи, если хулятъ—благословляй [27]).

9. Умертви (въ себѣ) грѣховные помыслы. Дайте судъ сиротѣ и право вдовицѣ.—Тогда пріидите и разсудимъ, говоритъ Господь: если грѣхи ваши будутъ, какъ багряное,—какъ снѣгъ убѣлю [28]), и пр.

10. Возсіяетъ весна постная и цвѣтъ покаянія; очистимъ себя,

---

*) И затѣмъ: И (какъ) гнѣвъ въ ярости Его и жизнь въ волѣ Его; вечеромъ водворится плачъ, а утромъ радость.

*) Затѣмъ: не прерывать говорящаго, не возражать... См. прим. 25.

братія, отъ всякой крови тѣлесной и душевной. Свѣтодавцу возопіемъ: слава Тебѣ, Человѣколюбче!

11. Разумѣйте, дѣти мои, сколь поистинѣ милостивъ и многомилостивъ къ намъ человѣколюбецъ Богъ (нашъ): мы, человѣки, грѣшны и смертны: кто сдѣлаетъ намъ зло, того мы готовы уничтожить и тотчасъ пролить кровь его; а Господь нашъ, владѣя и жизнью и смертью, согрѣшенія наши выше главы нашей терпитъ,—и терпитъ до конца дней нашихъ, какъ отецъ, который, любя свое чадо, хотя и наказываетъ, но потомъ снова привлекаетъ его къ себѣ.

12. Такъ и Господь нашъ указалъ намъ избавленіе отъ грѣха и побѣду надъ нимъ тремя добрыми дѣлами [29]) — покаяніемъ, слезами и милостынею; такъ вотъ, дѣти мои, не тяжка заповѣдь божія, если этими тремя дѣлами можно избавиться отъ грѣховъ своихъ и не лишиться царства небеснаго. Умоляю васъ, ради Бога не лѣнитеся, не забывайте этихъ трехъ дѣлъ: они не тяжки; это— не одиночество, не чернечество или голодъ, какъ иные добрые терпятъ,—но дѣла не трудныя, которыми вы можете снискать милость божію [30]).

13. Что̀ *есть* человѣкъ, что Ты помнишь о немъ [31])?

14. Великъ ты, Господи, и чу̀дны дѣла твои! Разумъ человѣческій не можетъ постигнуть чудесъ твоихъ. И снова скажемъ: великъ ты, Господи, и чудны дѣла твои, и благословенно и достойно хвалы имя твое во вѣки по всей землѣ! И кто не восхвалитъ, не прославитъ могущества твоего и твоихъ великихъ чудесъ и благъ, устроенныхъ на семъ свѣтѣ! Какъ чудно устроено небо, и солнце, и луна, и звѣзды, тьма и свѣтъ, и земля, на водахъ положенная твоимъ, Господи, промысломъ! Звѣри различные, птицы и рыбы украшены твоимъ промысломъ, Господи! И тому чуду дивимся, какъ, создавъ человѣка изъ праха, далъ различные о̀бразы человѣческимъ лицамъ: если даже собрать (людей) со всего свѣта, то не найдется совершенно похожихъ (другъ на друга), но у каждаго, по божіей мудрости, свое особое лицо. И тому дивимся, какъ птицы небесныя спускаются изъ воздушныхъ пространствъ, попадая въ наши руки, и не остаются на одной землѣ, но какъ сильныя, такъ и слабыя разлетаются по всѣмъ землямъ, по божію повелѣнію, чтобы наполнились поля и лѣса: и все то̀ далъ Богъ на пользу людямъ—на снѣдь и веселіе. Велика, Господи, милость твоя

на насъ, что сотворилъ ты это угодье ради грѣшнаго человѣка. И тѣ же птицы небесныя умудрены тобою, Господи: когда повелишь,— запоютъ и веселятъ человѣка, а не повелишь, и, голосъ имѣя, онѣмѣютъ [32]).

15. Благословенъ еси, Господи, и хваленъ зѣло, сотворившій всѣ тѣ чудеса и красоты! И кто не восхвалитъ тебя и не увѣруетъ всѣмъ сердцемъ и всею душою во имя Отца и Сына и Святаго Духа, да будетъ проклятъ!

II.

16. Дѣти мои! прочитавъ эти божественныя слова, похвалите Бога, давшаго намъ милость свою, и послушайте отъ худого моего разума наставленія: если не все примете, то (хоть) половину.

17. Если Богъ смягчитъ сердце ваше, пролейте слезы о грѣхахъ своихъ [33]), говоря: какъ блудницу, и разбойника, и мытаря помиловалъ, такъ и насъ, грѣшныхъ, помилуй!—и въ церкви такъ молитесь, и ложася.

18. Если можете, ни одной ночи не пропускайте безъ земныхъ поклоновъ; если же вамъ занеможется, то поклонитесь хоть трижды: не лѣнитесь и не забывайте, что ночнымъ поклономъ и пѣніемъ человѣкъ побѣждаетъ діявола и избавляется отъ содѣланныхъ за день грѣховъ [34]).

19. Въ пути, на конѣ, если не будетъ ни съ кѣмъ дѣла (бесѣды) [34а]), и не знаете иныхъ молитвъ, повторяйте безпрестанно и втайнѣ: Господи, помилуй! Лучше (на устахъ) эта молитва, нежели размышлять о чемъ-нибудь суетномъ [35]).

20. Всего же прежде — убогихъ не забывайте, но по-силѣ-возможности кормите ихъ, надѣляйте сироту, вдовицу судите сами [35а]), а не давайте сильнымъ погубить человѣка [36]).

21. Ни праваго, ни виноватаго не убивайте и не повелѣвайте убивать: если и будетъ повиненъ смерти, (всетаки) души христіанской не губите [37]).

22. Слово молвивъ, лихое или доброе, не клянитесь (въ подтвержденіе) Богомъ, не креститеся: нѣтъ въ томъ никакой нужды; если же будете крестъ цѣловать *къ* братьямъ или *къ* иному—кому [38]), спросите (сперва) сердце ваше, на чемъ можете устоять,—

и на томъ цѣлуйте, и, цѣловавши, блюдите, чтобы нарушеніемъ (клятвы) не погубить души своей.

23. Съ любовію принимайте благословеніе отъ епископовъ, священниковъ и игуменовъ и не устраняйтесь отъ нихъ, но любите ихъ и по мѣрѣ силъ надѣляйте, чтобы получить чрезъ нихъ милость божію [39]).

24. Главное же—не имѣйте гордости ни въ умѣ, ни въ сердцѣ [40]); говорите: мы смертны: сегодня живы, а завтра въ гробѣ; и все, что Ты далъ намъ,—не наше, а Твое; Ты поручилъ намъ лишь на краткое время. И въ землю (сокровищъ) не хороните: то—великій грѣхъ [41]).

25. Стараго чтите, какъ отца, а молодыхъ, какъ братьевъ [42]).

26. Въ дому своемъ не лѣнитесь, но за всѣмъ наблюдайте сами; не полагайтесь ни на тіуна, ни на отрока [43]), чтобы посѣтители ваши не посмѣялись надъ домомъ вашимъ и надъ обѣдомъ вашимъ.

27. На войну вышедъ, не лѣнитесь и не полагайтесь на воеводъ; не предавайтесь ни питью, ни ѣдѣ, ни спанью; стражу разставляйте сами и, все устроивъ около войска, на ночь ложитесь и раньше вставайте; оружія не торопитесь снимать съ себя: не предусмотрѣвъ (опасностей) по лѣности, внезапно человѣкъ погибаетъ.

28. Блюдите себя отъ лжи, пьянства и разврата: въ нихъ погибаетъ душа и тѣло [44]).

29. Во время объѣзда земель своихъ не позволяйте безчинствовать ни своимъ, ни чужимъ слугамъ ни въ селахъ, ни на поляхъ, чтобы васъ не проклинали [45]); (напротивъ) куда пойдете и гдѣ остановитесь,—напойте и накормите нуждающихся [46]); особенно же чтите иноземнаго [47]) гостя, откуда бы онъ ни пришелъ и кто бы онъ ни былъ: простой ли человѣкъ, или знатный, или посолъ: если не можете почтить его подаркомъ, то хоть кушаньемъ и питіемъ: странствуя по всѣмъ землямъ, гости разносятъ о насъ или добрую, или худую славу.

30. Больнаго посѣтите; проводите усопшаго: всѣ мы смертны; не минуйте человѣка, не привѣтивъ его и не сказавъ ему добраго слова [48]).

31. Женъ своихъ любите, но не давайте имъ власти надъ собою [49]).

32. Главное же: превыше всего имѣйте страхъ божій (въ сердцѣ своемъ) [50]).

33. Если всего не запомните, чаще прочитывайте: и мнѣ будетъ пріятно и вамъ добро.

34. Что знаете добраго, того не забывайте; чего не знаете, тому учитесь: отецъ мой, напримѣръ, дома сидя, изучилъ пять языковъ [50а]),—и въ этомъ честь отъ другихъ земель. Лѣность всему мать: что умѣетъ, то забудетъ; чего не умѣетъ, тому не научится [51]).

35. Если хотите быть добрыми, не могите лѣниться ни на что доброе, и прежде всего—къ церкви: да не застанетъ васъ солнце въ постели: такъ дѣлалъ блаженный отецъ мой и всѣ добрые христіане. Воздавъ Богу утреннюю хвалу, потомъ, когда увидите восходящее солнце, опять прославьте Бога съ радостію и скажите: «просвѣти очи мои, Христе Боже, давшій мнѣ свѣтъ твой красный», и еще: «Господи, приложи мнѣ лѣто къ лѣту, дабы я, раскаявшись во грѣхахъ и исправивъ жизнь мою, могъ восхвалить Тебя» [52]).

36. Потомъ садитесь думать съ дружиною, или судить людей, или отправляйтесь на охоту, или по своимъ землямъ, (а въ полдень) ложитесь спать: полуденное спанье присуждено отъ Бога: въ эту пору почиваютъ и звѣри, и птицы, и люди [53]).

III.

37. А теперь, дѣти мои, разскажу вамъ о трудахъ моихъ, походахъ и ловахъ, съ тринадцатилѣтняго возраста [54]).

38. а. Первый походъ мой былъ къ Ростову; шелъ черезъ землю Вятичей; меня [послалъ отецъ, самъ же онъ пошелъ къ Курску [55])... На зиму (1077 г.) ходилъ съ Святополкомъ подъ Полоцкъ; обожгли этотъ городъ; онъ пошелъ къ Новгороду, а я съ половцами на Одрескъ (р. Одровъ?), воюя; потомъ къ Чернигову...

б. Всеславъ пожегъ Смоленскъ; я бросился съ черниговцами, о двуконь, но не засталъ его въ Смоленскѣ; шелъ слѣдомъ за Всеславомъ, пожегъ землю и, повоевавъ до Лукомля и Логожска, (повернулъ) воюя на Друтескъ къ Чернигову...

в. Въ туже зиму половцы повоевали весь Стародубъ; я пошелъ

(противъ нихъ) съ черниговцами и половцами, захватили на Деснѣ князей ихъ—Асадука и Саука, а дружину ихъ избили...

г... Осенью (спустя три года послѣ описаннаго) пошли съ черниговцами и половцами (съ Читеевичами) къ Минску: изъѣздили весь городъ и не оставили въ немъ ни челядина, ни скотины...

д. Потомъ ходилъ къ Стародубу на Олега (наказать его) за то, что онъ соединился съ половцами...

е. *И вотъ нынѣ иду къ Ростову...*

ж. Послѣ Рождества (спустя нѣсколько лѣтъ послѣ описаннаго) заключили миръ съ Аепою (половецкимъ княземъ) и, взявъ у него дочь [56]), пошли къ Смоленску, а потомъ къ Ростову...

з. И потомъ, не стерпѣвъ злобы Ярослава, ходилъ на него къ Владиміру (—Волынскому [57]).

и. Изъ Чернигова (многократно) ѣздилъ въ Кіевъ къ отцу и дѣлалъ переѣздъ съ утра до вечеренъ [58]).

39. Всѣхъ походовъ совершилъ 83 большихъ, а прочихъ, меньшихъ, не упомню; заключилъ 19 мировъ съ половецкими князьями при отцѣ и послѣ отца *).

40. А вотъ какъ я трудился на охотѣ... и вотъ что дѣлалъ въ Черниговѣ: коней дикихъ въ лѣсныхъ дебряхъ вязалъ своими руками, по десяти и по двадцати живыхъ коней; кромѣ того и по Роси охотясь, ловилъ своими руками дикихъ коней; два буйвола метали меня на рогахъ вмѣстѣ съ конемъ; бодалъ олень; два лося—одинъ ногами топталъ, а другой бодалъ рогами; кабанъ съ бедра мечъ сорвалъ; медвѣдь у колѣна подкладъ прокусилъ, волкъ (лютый звѣрь) вскочилъ на меня и опрокинулъ коня вмѣстѣ со мною,—и Богъ невредимо меня сохранилъ [60]а).

41. Много разъ падалъ съ коня; дважды разбивалъ голову, ранилъ руки и ноги, и вообще въ юности много разъ ранилъ себя, не берегъ жизни и не щадилъ головы своей.

---

*) И далѣе:.. раздавъ при этомъ (на подарки) много денегъ [59]) и много платья; отпустилъ изъ плѣна знатнѣйшихъ князей половецкихъ — двухъ братьевъ Шаруканoвыхъ, трехъ—Багубарсовыхъ, четырехъ—Овчины, всѣхъ же знатнѣйшихъ князей, кромѣ этихъ, 100; слѣдующихъ князей Богъ въ руки живьемъ далъ; Коксуся съ сыномъ, Аклана, Бурчевича, Таревскаго князя Азгулуя и пятнадцать другихъ юныхъ воиновъ; этихъ привелъ живьемъ, посѣкъ (порубилъ) и бросилъ въ рѣку Сальницу [60]); вообще ж. посѣчено въ разное время безъ малаго 200 лучшихъ князей (половецкихъ)е

42. Что нужно было дѣлать моему отроку (слугѣ), то дѣлалъ я самъ, на войнѣ и на охотѣ, ночью и днемъ, въ зной и холодъ, не давая себѣ покоя [61]); на посадниковъ и на бирючей не полагался, а дѣлалъ самъ, что̀ было нужно; всѣ распорядки въ дому чинилъ самъ, и самъ наблюдалъ за конюшнями, за псовой, соколиной и ястребиной охотой.

43. Послѣдняго простолюдина и убогой вдовицы не давалъ въ обиду сильнымъ; самъ слѣдилъ за исполненіемъ церковныхъ обрядовъ и службъ.

44. Не осудите меня, дѣти мои или иной кто, прочитавшій (эти строки),—я не кичусь своей отвагой, но восхваляю Бога и прославляю милость его за то, что онъ меня, грѣшнаго и худаго, столько лѣтъ сохраняетъ отъ смертнаго часа, что онъ создалъ меня, худаго, нелѣнивымъ и на всякое дѣло способнымъ.

45. Прочитавъ это поученіе, поспѣшите на добрыя дѣла, славя Бога и святыхъ Его.

46. Не боясь смерти ни на войнѣ, ни отъ звѣря, дѣлайте, дѣти, свое «мужеское дѣло», какое пошлетъ вамъ Богъ: и какъ я—и на войнѣ, и отъ звѣря, и отъ воды (подвергался опасности) и съ коня падалъ (но не вредимъ остался),—такъ и изъ васъ никто не можетъ ни пострадать, ни погибнуть, если не будетъ повелѣно отъ Бога; а если отъ Бога будетъ назначена смерть, то ни отецъ, ни мать, ни братья отнять (изъ рукъ ея) не могутъ: хорошо беречься самому, но еще лучше полагаться на Бога.

ПОСЛАНІЕ.

Владиміра Мономаха къ Олегу Святославичу.

(1096)

1. Увы мнѣ, многострадальному и печальному! Много борюсь я съ сердцемъ своимъ *), помышляя (о томъ), какъ стать (намъ) предъ страшнымъ Судіей, не очистивъ себя покаяніемъ и не примирившись между собою.

2. Ибо кто скажетъ: Бога люблю, а брата своего не люблю,— ложь есть [63]);

3. и еще: если не отпустите прегрѣшеній брату, и вамъ не отпуститъ Отецъ вашъ небесный [64]).

4. Пророкъ говоритъ: не ревнуй злодѣямъ, не завидуй дѣлающимъ беззаконіе [65]).

5. Какъ хорошо и какъ пріятно жить братьямъ вмѣстѣ **) [66]).

6. Дьяволъ же не хочетъ добра роду человѣческому и возстановляетъ насъ другъ противъ друга.

7. Пишу тебѣ, потому что принудилъ меня къ тому сынъ твой крестный, (теперь находящійся близъ тебя): прислалъ ко мнѣ мужа своего и грамоту; пишетъ: уладимся и помиримся, а братцу моему судъ пришелъ; не будемъ за него местники, но положимся во всемъ на Бога: они станутъ на судъ передъ Богомъ, а мы русской земли не погубимъ.

8. Увидавъ такое смиреніе сына своего, я умилился, устрашился Бога и подумалъ: сынъ мой въ юности своей и въ неразуміи такъ смиряется и все возлагаетъ на Бога; (а я что дѣлаю?)—грѣшный я человѣкъ, грѣшнѣе всѣхъ людей. Послушался я сына своего, написалъ къ тебѣ грамоту: примешь ли ее добромъ, или съ пору-

---

*) Затѣмъ: «и одолѣвши (д. б.: одолѣваеши, примѣч. Ред.), душе, сердцю моему, зане, тлѣньне суще, помышляю» и пр.

**) Затѣмъ—пропускъ, а далѣе: «но все дьяволе наученье! То бо были рати при умныхъ дѣдѣхъ нашихъ, при добрыхъ и при блаженныхъ отцихъ нашихъ; дьяволъ бо» и пр.

ганьемъ, увижу по твоему отвѣту,—но я, (какъ видишь), предупредилъ тебя въ томъ, чего ожидалъ отъ тебя,—въ смиреніи и раскаяніи, надѣясь отъ Бога оставленія старыхъ грѣховъ.

9. Господь нашъ не человѣкъ, а Богъ всей вселенной, что хочетъ—все творитъ во мгновеніе ока, а претерпѣлъ же хуленье, и плеванье, и удареньe, и на смерть отдался, владѣя животомъ и смертью; а мы—что такое? грѣшные люди—(не такъ-ли?)—сегодня живы, а завтра мертвы; сегодня въ славѣ и чести, а завтра въ гробѣ и забыты,—и другіе раздѣлятъ по себѣ собранное нами. Посмотри, братъ, на отцевъ нашихъ: что они взяли съ собою (или чѣмъ помогло имъ ихъ достояніе)? Ничего, кромѣ того, что̀ сдѣлали для души своей [67]).

10. Съ такими словами тебѣ бы слѣдовало, братъ, прежде всего прислать ко мнѣ. Когда убили дитя мое и твое предъ тобою, когда ты увидалъ кровь его и тѣло увянувшее, какъ цвѣтокъ только что распустившійся, какъ агнца закланнаго, подумать бы тебѣ, стоя надъ нимъ: «Увы, что я сдѣлалъ! воспользовавшись его безумьемъ, для неправды свѣта сего суетнаго, взялъ грѣхъ на душу, отцу и матери причинилъ слезы! Сказать бы тебѣ было тогда по-Давидовски: беззаконія мои я сознаю, и грѣхъ мой всегда предо мною... [68]). Богу бы тебѣ тогда покаяться, а ко мнѣ написать грамоту утѣшную, да сноху прислать, потому что она ни въ чемъ не виновата, ни въ добрѣ, ни въ злѣ: обнялъ бы я ее и оплакалъ мужа ея и свадьбу ихъ вмѣсто пѣсенъ брачныхъ; не видалъ я ихъ первой радости, ни вѣнчанья, за грѣхъ мой. Ради Бога пусти ее ко мнѣ скорѣе: пусть сидитъ у меня, какъ горлица на сухомъ деревѣ, жалуючись, а я найду утѣшеніе въ Богѣ.

11. Такимъ путемъ шли дѣды и отцы наши: судъ ему (сыну моему) отъ Бога пришелъ, а не отъ тебя.

12. Если бы тогда сдѣлалъ по своей волѣ, Муромъ взялъ бы, а Ростова не занималъ и послалъ ко мнѣ, то мы уладились бы, но разсуди самъ: мнѣ ли было первому къ тебѣ посылать, или тебѣ ко мнѣ; а что ты говорилъ сыну моему: «шли къ отцу», такъ я десять разъ посылалъ.

13. Удивительно ли, что мужъ умеръ на рати,—умирали такъ и прежде наши прадѣды: не искать было ему чужаго и меня въ стыдъ и въ печаль не вводить; это научили его отроки, для своей корысти, а ему на гибель.

14. Захочешь покаяться предъ Богомъ и со мною помириться, то напиши грамоту съ правдою и пришли съ нею посла или епископа; такъ и волость возьмешь добромъ, и наше сердце обратишь къ себѣ, и будемъ жить лучше, чѣмъ прежде: я тебѣ ни врагъ, ни местникъ. Не хотѣлъ я видѣть твоей крови у Стародуба; но не дай мнѣ Богъ видѣть крови и отъ твоей руки или по твоему повелѣнью, ни отъ руки кого-либо изъ братьевъ; если я лгу, то Богъ меня вѣдаетъ и крестъ честной.

15. Если тотъ мой грѣхъ, что ходилъ на тебя къ Чернигову за дружбу твою съ погаными, то каюсь.

16. Теперь подлѣ тебя сидитъ сынъ твой крестный съ малымъ братомъ своимъ, ѣдятъ хлѣбъ дѣдовскій, а ты сидишь въ своей волости: такъ рядись, если хочешь, а если хочешь ихъ убить, они въ твоей волѣ, а я не хочу лиха, добра хочу братьи и русской землѣ.

17. Что̀ ты хочешь взять насильемъ, то мы, смиловавшись, давали тебѣ и у Стародуба, отчину твою; Богъ свидѣтель, что мы рядились съ братомъ твоимъ, да онъ не можетъ рядиться безъ тебя; мы не сдѣлали ничего дурнаго, но сказали ему: посылай къ брату, пока не уладимся; если же кто изъ васъ не хочетъ добра и мира христіанамъ, то пусть душа его на томъ свѣтѣ не увидитъ мира отъ Бога.

18. Я къ тебѣ пишу не по нуждѣ: нѣтъ мнѣ никакой бѣды; пишу тебѣдля Бога, потому что мнѣ своя душа дороже цѣлагосвѣта *).

Лавр. Л., стр. 243—246.

Молитвенное обращеніе.

Премудрости наставникъ и смысла податель, учитель несмысленныхъ и нищихъ заступникъ! Утверди въ разумѣ сердце мое, Владыко! дай мнѣ, Отче, слово и устами моими не возбрани восклицать тебѣ: милостивый, помилуй падшаго!

Упованіе мое—Богъ, прибѣжище мое—Христосъ, покровъ мой—Святый Духъ [69]).

Надежда и покровъ мой, не презри меня, Благая, (ибо) ты моя

*) Послѣднія слова Посланія: «на страшнѣй при бе-суперникъ обличаюся, и прочее», не представляютъ яснаго смысла.

помощница въ печали, и въ болѣзни, и противъ всякаго зла, и тебя славлю, Препѣтая!

Разумѣйте и видите, что я есмь Богъ, испытующій сердца и вѣдающій мысли, обличающій дѣла, очищающій грѣхи, дающій судъ сиротѣ, и убогому, и нищему [70]).

Встрепенись, душа моя, и помысли о содѣянныхъ тобою дѣлахъ, воскреси ихъ предъ очами твоими, пролей слезы, явно повѣдай всѣ дѣянья и мысли Христу и очистися.

Андрей честный, отче треблаженный, пастырь Критскій! Не престань молиться за насъ, чтущихъ тебя, да избавимся отъ гнѣва, и печали, и тлѣнія, и грѣха, и бѣдъ, мы, вѣрно чтущіе память твою [71]).

Градъ свой сохрани, Дѣва-Матерь чистая, который подъ Твоимъ покровомъ вѣрно царствуетъ! Тобою укрѣпляемся и на тебя надѣемся, (тобою) побѣждаемъ въ браняхъ, ниспровергаемъ противныхъ и держимъ ихъ въ подчиненіи [72]).

О препѣтая Матерь, родившая святѣйшее изъ святыхъ Слово! Принявъ нынѣ приношеніе, защити насъ, къ тебѣ взывающихъ, отъ всякой напасти и грядущей муки [73]); молимся тебѣ, рабы твои, и преклоняемъ предъ тобою колѣна [сердца нашего]: приклони слухъ твой, чистая, и спаси насъ, всегда въ скорбяхъ погружающихся, и соблюди отъ вражескаго плѣненья градъ твой, Богородица!

Пощади, Боже, наслѣдье твое и прегрѣшенія наши прости, (прости насъ), нынѣ молящихъ тебя, Христе, земную радость, безъ сѣмени рожденнаго и вочеловѣчившагося.

Пощади меня, Спасе, родившійся и сохранившій нетлѣніе родившей Тебя, когда возсядешь судить дѣла мои, (пощади), какъ безгрѣшный и милостивый, какъ Богъ и человѣколюбецъ!

Дѣва пречистая, неискушенная бракомъ, богообрадованная, вѣрнымъ направленіе, спаси меня, погибающаго и къ Сыну твоему вопіющаго: Помилуй меня, Господи, помилуй! Когда будешь судить, не предай меня огню, не обличи меня яростію твоею: молитъ тебя Дѣва чистая, родившая тебя, Христе, и (молитъ) множество ангеловъ и соборъ мучениковъ.

О Христѣ Іисусѣ Господѣ нашемъ, которому подобаетъ честь и слава, Отцу и Сыну и Святому Духу, всегда и нынѣ и присно и во вѣки.

Лавр. Л., стр. 246—257.

ПРИЛОЖЕНІЯ.

А. Поученія.

1. Завѣщаніе Іакова.

И призвалъ Іаковъ сыновей своихъ и сказалъ: соберитесь, и я возвѣщу вамъ, что будетъ съ вами въ грядущіе дни.

2. Сойдитесь и послушайте, сыны Іакова, послушайте Израиля, отца вашего.

3. Рувимъ, первенецъ мой!—ты крѣпость моя и начатокъ силы моей, верхъ достоинства и верхъ могущества.

4. Но ты бушевалъ, какъ вода, не будешь преимуществовать.

8. Іуда! Тебя восхвалятъ братья твои. Рука твоя на хребтѣ враговъ твоихъ; поклонятся тебѣ сыны отца твоего.

9. Молодой левъ Іуда, съ добычи, сынъ мой, поднимается. Преклонился онъ, легъ, какъ левъ и какъ львица: кто подниметъ его?

10. Не отойдетъ скипетръ отъ Іуды и законодатель отъ чреслъ его, доколѣ не пріидетъ Примиритель, и Ему покорность народовъ.

11. Онъ привязываетъ къ виноградной лозѣ осленка своего, и къ лозѣ лучшаго винограда сына ослицы своей. Моетъ въ винѣ одежду свою, и въ крови гроздовъ одѣяніе свое.

12. Блестящи *очи* (его) отъ вина, и бѣлы зубы (его) отъ молока.

22. Іосифъ—отрасль плодоноснаго *дерева*, отрасль плодоноснаго *дерева* надъ источникомъ; вѣтви его простираются надъ стѣною.

23. Огорчали его, и стрѣляли, и враждовали на него стрѣльцы.

24. Но твердъ остался лукъ его, и крѣпки мышцы рукъ его, отъ рукъ мощнаго *Бога* Іаковлева. Оттуда Пастырь и твердыня Израилева,

25. Отъ Бога отца твоего, *который* и да поможетъ тебѣ, и отъ Всемогущаго, который и да благословитъ тебя благословеніями не-

бесными свыше, благословеніями бездны, лежащей долу, благословеніями сосцевъ и утробы,

26. Благословеніями отца твоего, которыя превышаютъ благословенія горъ древнихъ и пріятности холмовъ вѣчныхъ. Да будутъ они на головѣ Іосифа, и на темени избраннаго между братьями своими.

28. Вотъ всѣ двѣнадцать *) колѣнъ Израилевыхъ, и вотъ что́ сказалъ имъ отецъ ихъ; и благословилъ ихъ, и далъ имъ благословеніе, каждому свое.

Бытіе, гл. XLIX, 1—28.

---

2. Завѣтъ Іоудинъ о мужествѣ.

Въписаніе словесъ іоудинъ, елико глагола сыномъ своимъ преже оумьрътвіа своего. Собравшеся, пріидоша к нему, и рече имь: чада моя! си оу преже оумьрътвіа моего скажю вамъ дѣла моя: 4-й быхъ сынъ отьцю моемоу; Лия же, мати моя, прозва мя Іоуду, глаголющи: исповѣдаюся господеви, яко дасть ми 4 сынъ. (И бѣхъ оубо близъ, и послоушливъ, и подвиженъ); борзоподвиженъ бѣхъ въ оуности моея, яко моужество мое въ персѣхъ бяше; и быхъ же быстръ ногама, и силенъ тѣломь, и на множества ратныхъ не въздержахъ мышца моея; и разбивахъ твердость града, непокарягося ми: тѣмь же видяше мя о(ть)ць мои Іаковъ, яко агглъ крѣпкаго помогаше ми. И послоушахъ же отьца въ всѣхъ словесѣхъ и чстяхъ матерь и сестроу матери моея. И бысть, яко възмоужахъ, и отьць мои Іаковъ въсхвали мя, глаголя: цѣсарь будеши, оуправляяи о всѣмь. И дасть ми Господь благодать въ всѣхъ дѣлехъ моихъ, на поли жь и в домоу. Вѣд(ите), яко спостигохъ ланию и, емь [а]) ю, створихъ обѣдъ отьцю моемоу; серны имахъ, спостизая, и все, еже бѣаше на поли, имахъ; кобылу дивию, спостизая и имь [а]), оукротихъ; лва оубивахъ, изяхъ козли из зоубъ емоу; мечкоу [б]), емь за ногоу, свергохъ съ брега; и всякь звѣрь, иже ся обрати на

---

*) Стихи 5—7—благословеніе Симеона и Левія; 13—Завулона; 14—15—Иссахара; 16—18—Дана; 19—Гада; 20—Асира; 21—Нефѳалима; 27—Веніамина.

[а]) *Емь, имь*—взявъ, прич. пр. д. отъ *яти*.

[б]) *Мечька*—медвѣдица.

мя, растергняхъ, аки пса; дивияго вепря, гнавъ и варивъ [в]) его, и текохъ и разбихъ его; рысь в Хевроне въскочи на пса: имь за опашь [г]), вергохъ и, и разбися в придѣлѣ Газы; вола дивъяго, ядоуща нивоу, имь за рога и обертѣвъ кроугомъ и розразивъ, повергохъ и и оубихъ и. И егда пріидоста два царя хананеиска въороужена на паствину и множество людеи с ними, азъ единъ текохъ на царя Асира, сняхся [д]) с нимь, въ лыста [е]) его оударихъ и оубихъ и; и дроугаго царя Тафуя, сѣдяща на кони, оубихъ его, и тако вся люди его разгнахъ. Ахора царя, моужа гиганта, стрѣляющаго стрѣлами спреди и сзади на кони, веемь камень 60 литръ, вергъ, оударихъ в конь его и оубихъ и; и брався [ж]) съ Ахоромъ два часа, и оубихъ и, и на двѣ части пребихь щитъ его, и пребихъ нозѣ его; и егда съвлачахъ с него броня, и се 8 моужь подобни ему начаша братися со мною: оупрятавъ оубо свиту свою рукою моею, камение меща на ня: 4 отъ нихъ оубихъ, а дроузіи оубѣжаша... Тѣмже бес печали бѣаше отьць нашь в ратѣхъ, егда азъ бѣхъ со братиею моею, видѣ бо в видѣніи о мнѣ, яко агглъ силенъ помогаеть ми въ всѣмь, яко же не покарятися.

Памятники отреченной русской литературы, т. I, стр. 174—175.

---

3. Поученіе Ксенофонта еже глагола къ сынома своима.

1. Азъ чядѣ рекоу вама: чловѣчя жития отити хоштю: Вѣста бо, како въ житии семь жихъ безлоукы [а]), како отъ вьсѣхъ чьстьнъ бѣхъ и любимъ—не сана ради велика, нъ норовъмь великъмь.

2. Не оукорихъ никого же, не вередихъ, и никого же не оклеветахъ, ни завидѣхъ никомоу же.

в) *Варити*—упреждать, обгонять.

г) *Опашь*—хвостъ.

д) *Сънятися*—сойтись, собраться.

е) *Лысто*—голень.

ж) *Братися*—бороться.

а) *Безлоукы*—безъ лукавства.

3. Ни разгнѣвахъся ни накого же, ни на мала, ни на велика.

4. Не оставихъ цркве Божия вечеръ, ни заоутра, ни полоудне.

5. Не презьрѣхъ ништиихъ, ни оставихъ страньна, и печяльна не прѣзьрѣхъ никогда же, ниже въ тьмьницахъ заключении, потрѣбьная имъ дѣяхъ, ниже въ плѣньницѣхъ избавихъ.

6. Не помыслихъ на добротоу чюжю...

7. Тако и вы живѣта, чядѣ мои, да и ваю Богъ оублажить и длъголѣтьна явить и сътворить.

8. Оубогыихъ посѣштяита, вьдовицѣ заштиштаита, немоштныя милоуита и осоужяемыя бес правды изьмѣта, миръ имѣита съ всѣми. Паче же вьсѣхъ иже въ поустыни и въ печерахъ и въ пропастьхъ земльныих добро творита.

9. Поминаита монастыря, чьнорйзьць стыдитася и чьтѣта и милосрьдоуита.

10. Матери же ваю чьсть отъдаита и вьсе добро сътворита еи, да Господа оузьрита, радоуюштяся и о томь веселитася въ вѣкы.

11. Вьсе елико имата златъмь и сребръмь и ризами неимоуштиимъ подаита, и въ работѣ соуштяя акы своя чяда любита, и оуныя милоуита, и старыя свободы съподобита, пищю имъ до съмрьти дающя, и съ проста реку: еже мя видѣста творяштя, и вы творита, да спсетася и съподобитася стыихъ.

12. Мтре не забываита, волю еи творита и послушяита съ страхъмь Господьньмь.

13. Вѣдѣ бо, яко дѣло Господьне дѣлаета. Заповѣди Господьня хранита, и Богъ мира сего боуди съ вама. Аминь.

Изъ Изборника Святослава, 1076 г.,
Истор. Хр. Буслаева, стр. 293—294.

---

4. Слово нѣкоего отца къ сыноу своемоу, словеса дшепользьная.

Господи благослови!

1. Сыноу мои и чадо, приклони оухо свое и послоушаи отця своего, съвѣтуюштааго ти спасьная. Чадо, приближи разумы срця своего и въноуши *) глаголы родивъшааго тя: не соуть бо на врѣдъ

*) *Въноушити*—выслушать.

дши твоеи, нъ аште разоумьнѣя и имеши я, то къ цесрствоу нбсномоу вожди ти боудоуть.

2. Простри срдчьныи съсоудъ, да накаплють ти словеса слажьша медоу, могоуштая оживити и бесъмьртьна явити тя. Нъ отъ чтоо първое начьну казати тя, сыноу мои, чьто ти пьрвѣе явлю? мятежь ли или зълобы свѣта сего, житие ли бгооугодьно и спсьно?

3. Паче же бы нама лѣпоты мыслити, о чадо, отъ Адама, праоця нашего, до сего нашего вѣка: колико множьство бысть чловѣкъ по земли—и вьси бес памяти бышя, едини же памятьни бышя и прослоушя на небеси и на земли:

4. Иже по заповѣдьмъ бжиямъ вься дьни своя пожиша и къ единомоу вышьнемоу възирааху; иже въ кротости пожиша и въ доброcловьи оуста своя оучиниша; иже малъмь свѣта сего причящаахоуся, вьсю же свою мысль, вьсе свое хотѣние въ бесъмрьтьное житие правляахоу и о томъ единомь въздыхаахоу и моляахоу (бънш҄ью? *) бога, яко достоиномъ его явитися. Тѣмь же, чадо мое, изволи си—тѣхъ житие и тѣхъ норовы приими и порасудоуи дѣломъ ихъ, възишти, кыимь путьмь идошя и коею стьзею текоша.

5. Да въ нбсьнѣмь црьствии съпостигнеши я и съними въздрадоуешися радостию иною, ея же въ житии семь нѣсть.

6. Потъщися по нихь и възишти тѣхъ, иже я проводiшя, кротость бо я доправи и съмѣрение и благъ съмыслъ, покорение и любы и добросьрдие, милостыни же и миръ къ вьсѣмъ малыимъ и великыимъ.

7. Ти бо норови доведошя ихъ, амо же по вься дьни желаахоу; тѣхъ вождевъ възискаша и яшася твордо за роукы ихъ, и доидоша въ неразлоучимыя кровы вышняааго Иерлма:

8. Тѣхъ норовы и ты, о чадо мое, приими и възишти съ вьсею крѣпостию и вьсею силою, яко же можешi: въ насъ бо ходять,—и нѣсть, кто ихъ приемля, нѣсть, иже бы я въвелъ въ домъ свои тѣлесьныи и душевьныи и покоилъ я въ воли своеи.

9. Боуди пониженъ главою, высокъ же оумъмь, очи имѣя въ земли, оумьнѣи же въ небеси; оуста сътиштена, а срдчьная въиноу къ Богоу въпиюшта.

10. Нозѣ тихо стоупаюшти, а оумьнѣи скоро текоушти къ вратомъ нбесьныимъ.

---

*) *Бънш҄ью*—бо нашего?

11. Оуши оуклоняя отъ зла слышания, оумнымь же въиноу прилѣгая къ шюмѣнию стыихъ словесъ, яже въ стыихъ кънигахъ писана соуть:

12. Роуцѣ съгъбенѣ имѣи на събрание зълааго имѣния свѣта сего, простьртѣ же на приятие оубогыихъ.

13. Не стыдися вьсякомоу създаномоу въ образъ божии главы своя покланяти, старѣйшааго дньми почьстити не лѣнися и покоити старость его потъщися.

14. Съверстьникы своя миромь срѣтаи, меньшая себе съ любовию приемли, (пред) честьнѣишимь себе не потроудися стояти.

15. Чядо, не боуди самохотью лишенъ вѣчьнааго житья; грѣха бѣжи, яко ратьника, гоубящаго дшу твою.

16. Не въсхошти веселоватися въ мирѣ семь: все бо веселие свѣта сего съ плачьмь кончаваеться: и се явѣ видѣти въ мирѣ семь въ двоихъ соусѣдѣхъ: оу сихъ сватьбоу творять, а оу другыихъ мьрьтвьца плачються,—тъ же плачь соуетьны: дньсь плачються, а оутро оупиваються.

17. Тѣмь же разоумѣи соуетоу вѣка сего и скоро падоуюштюю плъть нашу: дньсь бо растемъ, а оутро гниемъ.

18. Тѣмь же въ малѣмъ животѣ възишти вѣчьныя жизни, идеже отъ сея жізни нѣсть ни скръби, ни въздыхания, ни плача, ни сѣтования, нъ радость и веселие, свѣтъ немьрьцяя, слънце самъ Господь.

19. Тоу жизнь възлюби, къ тои по вся дьни тьштіся и о тои въиноу помышляи.

20. Боуди, ти съпяшту, мысль—възглавие, помыслъ нбсныя радости; въстаюштю же, брашьно—память цѣсарьства небеснаго.

21. Чядо, алчьнааго накръмі, яко же ти самъ Господь повелѣлъ, жадьнааго напои, страньна въведи, больна — присѣти, къ тьмьніци доиди, виждь бѣду ихъ и въздъхни.

22. Боуди ти въ скръбь твою прибѣжиште цркы; паче же и кромѣ скърби, и по вся часы и дьни, въшьдъ, припади къ вышнюоумоу, лицьмь си землю покрыи.

23. И приноуди его поминаати тя, не оуклонить бо ся тебе дшелюбець, члвѣколюбець, но приметь тя и оутѣшить тя.

24. Црквь же разоумѣваи н(е)бо соуште; олтарь же—прѣстолъ вышьняаго; слоужителя же—агглы бжия: тѣмь же въ цркви, акы

на нбси, съ страхъмь стои, яко прѣдъ очима самого Бога; исходя же, не забываи, чьто бѣ или чьто слыша.

25. Сътвори си въ члвцѣхъ кротъкыи, да нбсныи житель боудеши.

26. Скорби о грѣсѣхъ, воздыхаи о съблазнѣхъ, печалоуи и о падении своемь, да очистишися, да на исходѣ душьнѣмь обряштешися бес порока.

27. Съмьрть поминаи въ иноу, да та память наоучить тя паче вьсѣхъ, како бо жити въ малѣмь семь времени.

28. Боуди съмъсльнъ, разоумѣи, чьто е воля бжия, чьто трѣбоуе нбсьныи цѣсарь отъ земльныихъ, чьто просить отъ своея твари: не малыя ли и оудобьтворимыя милостыни? писано бо есть: помилоуи, да помилованъ боудеши.

29. Чьто трѣбоуеть отъ насъ Богъ, всего блага исплънень?— Хвалы ли?—нъ хвалятъ его ангели; покланяния-ли?—нъ покланяються емоу нбсьныя силы.

30. Нъ того просить, еже намъ на пользю, на спсение: просить бо милостыня, желаеть кротости, любить миръ.

31. Тѣмь же ты, чадо, оного волю сътвори въ малѣ, и онъ твою волю — въ вѣкъ; дароуи малое — и возьми вѣчьное; дажь едино—възьми сторицею.

32. Присвоися Бозѣ,—да врагомъ си видимыимъ вcь(м) и невидимыимъ страшьнъ боудеши.

33. Въ влънахъ житиискахъ еси, въ боури ли морьскѣи бѣдоу приемлеши, показаю ти, сноу мои, истиньная пристанища,—манастыря, домы стыихъ: къ тѣмъ прибѣгаи—и оутѣшять тя, по скърьби къ нимь—и обеселишитя: с(ы)н(о)ве бо бес печали соуть и оумѣють печальнааго оутѣшити.

34. И аште чьто имѣеши въ домоу своемь потребьно же онѣмь, донеси имъ: вьсе бо то въ роуцѣ бжии вълагаеши и възданью ихъ боудеши.

35. Въ градѣ, въ немь же живеши, и въ инѣхъ окрьстьнихъ хоишти ли единого члвка, бояштяся Бога и томоу вьсею силою слоужяштя.

36. Обрѣте ли такого члвка, то оуже не скърби: обрѣте бо оуже ключь цѣсарьствия нбсьнаато.

37. Къ томоу присѣди доушею и тѣлъмь; смотри жития его пожения, сѣдания, ѣдения и вьсего обычая его пытаи.

38. Паче же блюди словесъ его, не дажь ни единомоу словеси его пасти на землю: дражьша бо бисера соуть святая словеса.

39. Праздьникы же стыихъ почьсти, не самъ оупиваяся, нъ алчьныя и жядьныя накърмляя.

40. Знаемыи твори домъ свои ништиимъ, въдовицямъ, сиротамъ, неимоуштиимъ кде главы подъклонити.

41. Богатъ ли имѣеши домъ свои, хоудъ ли, вьсе то бжиемъ помыслъмъ, нъ потъштися вьсего имѣя.

42. Не рьци бо имѣнию своему: мое есть; нъ рьци: пороучено ми есть на мало днии, да акъ ключарь пороученое ти раздавай, яко же велить пороучивыи ти: тѣмь же, еже ти далъ вышьнии, то вышьняаго ты имѣние сътвори въ немь.

Изборникъ Святослава 1706 г. Изв., т. X, стр. 427—431.

5. Св. Василия, како подобаеть члвкоу быти.

1. Лѣпо есть члвкоу имѣти паче вьсего житія, да не прилежить имѣньи зѣло, нъ тѣлеси въздьржяніе, оудобрение норовоу, гласоу оумиление ї оудобрение; ѣдение и питие безъ говора, съ оудьржяніемь.

2. Предъ старьци мълчание, прѣдъ моудрыми послоушяние, съ тъчьныими любъвь имѣти, съ меньшими любъвьное съвѣщание.

3. Отъ плътьскыихъ и любосластьныихъ вештии бѣгати; мало глаголати, а множѣе разоумѣвати, не дьрзоу быти словъмь, ни прѣрѣковати въ людьхъ.

4. Не скоро въ смѣхъ въпадати; соромяживоу быти, долоу очи имѣти, а (душу) горѣ, не противоу отвѣщавати.

5. Послоушьливоу быти до съмьрти, троужятися до съмьрти, поминати присно страшьное и второе прїшьствие и днь съмьртьныи.

6. О надежди радоватися, молитися непрѣстаньно, при вьсемъ Бога хвалити, (в)ъ скърбьхъ търпѣти, къ всѣмъ съмереноу быти, величяния бѣгати, говѣиноу быти. Блюсти срдце отъ помыслъ злыихъ, събирати имѣние на нбсьхъ, законъ хоронити, любити Бога вьсѣмъ срдцемъ и блїжьняго яко самъ ся.

7. И самомоу ся испытати о помыслѣхъ и о дѣлѣхъ по вся дни.

8. Не оплитатися лихыми рѣчьми и не искати жития лѣнивыихъ, нъ тъкъмо подражяти (жити)я стыихъ отьць.

9. Радоватися съ исправльшими доброноровие и не завидѣти, съ стражюштиими страдати и съ плачюштиими зѣло плакатися.

10. Осоуженоу быти, неже осоудити, ниже поносити обраштяюштюся отъ грѣхъ.

11. Николи же себе правьдьна творити, нъ грѣшьника себе имѣти прѣдъ Богъмь и члвкы.

12. Оучити ненаказаныя, оувѣштати малодшьныя, слоужити больнымъ, ногы святыихъ оумывати.

13. Страньныихъ и братолюбьи прилежати, съ единовѣрьными миръ имѣти.

14. Еретикъ члвкъ отъвраштятися, книгы прѣданыя почитати, а въ съкръвеныя отиноудь не принициjати.

15. О отьци и сынѣ и святѣмь доусѣ не пытати, нъ единосоуштьноу стоую троицю съ дрьзновениемь глаголати.

16. Крьштятися есть лѣпо, яко же *) прияхомъ; и не клятися отиноудь, и не даяти сребра своего въ лихвоу, ни иного ничьсо же на оумножение пиштя **).

17. Бѣгаи пияньства и отъ печалии жития сего, не бесѣдоуи лоуками, отиноудь ни о комъ же глаголати.

18. И ни како же послоушяти клеветания, нъ вьсе съ испытаниемь: никомоу же скоро яти вѣры.

19. Не томися гнѣвъмь, не быти дьржимоу похотью, не без оума гнѣватися на ближняго.

20. Слнце да не заидеть о гнѣвѣ вашемь, не дьржяти гнѣва ни на кого же. Не въздати зъла за зло, ни клеветы за клеветоу.

21. Нъ паче похоуленоу быти, неже хоулити; обидимоу быти, а не обидѣти, отъштетитися, а не отъштетити.

22. Паче же вьсего достоить члвкоу въздьржятися отъ бесѣдъ женьскыихъ и срамьныихъ словесъ: медъ... бо, иже ны отъвраштяють и съмысльныя.

23. Въ заповѣди не сътоужити си, нъ мьзды и похвалы отъ него чаяти и вѣчныя жизни желати и прияти.

---

*) Въ текстѣ: не.

**) *Пиштя*—род. ед. отъ пища.

24. Имѣи Бога прѣдъ очима въиноу, и яко сыноу отъ вьсего срдця, и крѣпости, и разоума любити Бога, и яко рабоу боятися, соумьнѣти и слоужити емоу.

25. Страхъмь и трепетъмь спсение собѣ съдѣвати, дхъмь горѣти и тешти не лѣняштися, обълъченоу быти въ ороужие стааго дха.

26. И боротися съ врагомъ въ изнеможени плъти, и въ ништетѣ дшя *), и вьсе повелѣние творити, и непотрѣбьна себе глаголати; блгодарити Бога.

27. И ничьсо же съ завистью творити, и члвкъ оугождения бѣгаи, зане Богъ расыпа кости члкооугодьникъ, и не похвалитися отиноудь.

28. Ни похвалы себѣ глаголати, ні иномоу хваляштю послоушати; въ таинѣ вьсе творити, нъ тъкьмо отъ Бога хвалы и милости просити.

29. Помышляти прѣшьствие отъсоудоу, приготованая благая правьдьныимъ,—тако же оуготованыи огнь дияволоу и ангеломъ его.

30. По вьсемоу и апльское слово помьнѣти, яко недостоины страсти сего времене противоу боудоущимъ глаголатися въ насъ, и съ Двдъмь глаголати.

31. Храняштиимъ заповѣдї его въздание много, и вѣньци мнози правьдьныимъ, вѣчьнии крови, жизнь бес коньця, радость неизглаголаная отъ оця и сна и ста дха.

32. Съ цсри и пратриархы, съ пррки и аплы и моученикы, и съ всѣми оугождьшиими, съ ними же обрѣсти потштимся о Хѣ Иїсѣ Ги нашемь. Емоу же слава ныня и присно и въ вѣкы вѣкомъ.

Изъ *Изборника Святослава*, 1076 г.
Изв. X, стр. 431—434.

---

6. Поучение стго Василья. [75])

Наоучися вѣрныи члвце быти блгочстью дѣлатель, наоучися жити по евангльскому житию и по словеси: очима оуправление, языкоу оудрьжание (=въздержание), тѣлоу порабощение, помыслъ чстъ имѣи, гнѣвоу потрѣбление, поноужаися на добрыя дѣла Господа ради. Лишаимъ—не мьсти, ненавидимъ—люби, гонимъ—тьрпи,

*) *Дшя*—род. ед. отъ доуша.

хоулимъ—моли, оумьртви грѣхы, распьнися съ Христъмь, любовь възложи на Господа, да обрящеши (англа), иде *) же англъ тмы соуть и пьрвѣньць сбори, апльстии прѣстоли и патриаршьстии жьзли, вѣньци мчнць, стии похвалы,—правьдныхъ тѣхъ самъ ся причти и вържелѣи, егда придѣть на тя напасть отъ искоушения Божія, ли нагота, ли скърбь, лі гладъ, ли ино что, ли недоугъ, исоушая тѣло твое, ли кръвопролитие Господа ради,—търпи съ похвалою бжиею, надѣяся на нь, яко на млства, да дързновеньно и несрамно речеши: проидохомъ скозѣ огнь и водоу, изведѣны въ оутѣхоу.

Изъ пролога сентябрьской половины, до 1250 г.—Изв. X, стр. 620.

Б. Къ характеристикѣ Мономаха.

1. Битва на Сальницѣ.

Въ лѣто 6619 (1111). Вложи Богъ Володимеру въ сердце, и нача глаголати брату своему Святополку, понужая его на поганыя, на весну... И рече Святополкъ: «се язъ, брате, готовъ есмь съ тобою»; и посласта ко Давидови Святославичю, велячи ему съ собою. И въста Володимеръ и Святополкъ, и цѣловастася, и поидоста на Половцѣ... И поидоша во 2-ю недѣлю [1]) поста, а въ пятокъ быша на Сулѣ; въ суботу поидоша и быша на Хоролѣ, и ту и сани пометаша; а въ недѣлю поидоша, въ нюже хрестъ цѣлують, и придоша на Пс(ё)лъ и оттуди сташа на рѣцѣ Голти, ту пождаша и вои, и оттудо идоша Върьскла, ту же завътра въ среду хрестъ цѣловаша и възложиша всю свою надежю на хрестъ, со многими слезами; и оттудѣ преидоша многи рѣки, въ 6-ю недѣлю поста, и поидоша **) къ Донови во вторникъ. И оболчишася въ бронѣ, и полки изрядиша, и поидоша ко граду Шаруканю; и князь Володимеръ пристави попы своя, ѣдучи предъ полкомъ, пѣти тропари и кондакы хреста честнаго и канунъ святой Богородици. Поѣхаша ко граду, вечеру сущю, и въ недѣлю выидоша изъ города, и поклонишася княземъ Рускымъ, и вынесоша рыбы и вино; и переле-

---

*) Гдѣ. [1]) Т. е. во второе воскресенье. **) Въ другихъ спискахъ: *придоша*.

жаша нощь ту. И завътра, въ среду, поидоша къ Сугрову, и пришедше зажьгоша и́, а в четвергъ поидоша съ Дона, а в пятницю, завътра, мѣсяца марта въ 24 день, собрашася Половци; изрядиша Половци полки своя и поидоша къ боеви. Князи же наши възложиша надежю свою на Бога и рекоша: «убо смерть намъ здѣ, да станемъ крѣпко!» И цѣловаша другъ друга, възведше очи свои на небо, призываху Бога вышняго. И бывшю же соступу и брани крѣпцѣ, Богъ вышній возрѣ на иноплеменникы съ гнѣвомъ, падаху предъ хрестьяны; и тако побѣжени быша иноплеменьници, и падоша мнози врази наши супостати предъ Рускыми князи и вои на потоцѣ Дегѣя, и поможе Богъ Рускымъ княземъ. И въздаша хвалу Богу въ тъ день, и заутра, суботѣ наставшѣ, празноваша Лазарево воскресенье и Благовѣщенья день, и похваливше Бога, проводиша суботу, и в недѣлю пріидоша. Наставшю же понедѣлнику страстныя недѣли, паки иноплеменницы собраша полки своя многое множество, и выступиша яко борове велиции, и тмами тмы и оступиша полкы Рускыи. И посла Господь Богъ ангела в помощь Русьскымъ княземъ; и поидоша Половецьстии полъци и полъцѣ(и) Русьстѣи(ии), и сразишася первое съ полкомъ (Святополка), и трѣсну аки громъ сразившимася челома, и брань бысть люта межи ими, и падаху обои. И поступи Володимеръ с полки своими, и Давыдъ, и возрѣвше Половци вдаша плещи свои на бѣгъ; и падаху Половци предъ полкомъ Володимеровомъ, невидимо бьеми ангеломъ, яко се видяху мнози человѣци, и главы летяху, невидимо стинаемы на землю. И побиша я́ въ понедѣлникъ страстный, мѣсяца марта въ 27 день, избьени быша иноплеменницѣ многое множество на рѣцѣ Салницѣ, и спасе Богъ люди своя. Святополкъ же, и Володимеръ, и Давыдъ прославиша Бога, давшаго имъ побѣду таку на поганыя, и взяша полона много, и скоты, и кони, и овцѣ, и колодниковъ много изоимаша рукама. И въпросиша колодникъ, глаголюще: «како васъ толика сила и многое множество, не могостеся противити, но вскорѣ побѣгосте?» Си же отвѣщеваху, глаголюще: «како можемъ бітися с вами? а друзии ѣздяху верху васъ въ оружьи свѣтлѣ и страшни, иже помогаху вамъ?» Токмо се суть ангели, отъ Бога послани помогать хрестьяномъ. Се бо ангелъ вложи въ сердце Володимеру Манамаху пустити братью свою на иноплеменникы, Русьскии князи; се бо, яко же рекохомъ, видинье видиша в Печерьскомъ манастыри, еже стояше столпъ огненъ на

тряпезници, таже преступѣ(и) на церковь и оттуда къ Городцю; ту бо бяше Володимеръ в Радосыни, и тогда се ангелъ вложи Володимеру въ сердце, нача понужати, якоже рекохомъ... Съ Божею помощью, молитвами святыя Богородица и святыхъ ангелъ, възвратишася Русьстии князи въсвояси, съ славою великою, къ своiмъ людемъ; и ко всимъ странамъ далнимъ, рекуще [1]) къ Грекомъ, и Угромъ, и Ляхомъ, и Чехомъ, дондеже и до Рима проиде, на славу Богу, всегда и нына и присно во вѣки, аминь.

Ип. Л., стр. 191—193, 196.

2. Вступленіе Владиміра Мономаха на великое княженіе кіевское.

Въ лѣто 6621 (1113). Бысть знаменье в солнци въ 1 часъ дне, бысть видити всѣмъ людемъ, остася солнца мало аки мѣсяца доловъ рогома, мѣсяца марта въ 19 день... Се же бывають знаменья не на добро... Проявляше (се знаменье) Святополчю смерть; посемъ бо приспѣ праздникъ Пасхы, и празьноваша, и по празницѣ разболися князь; а преставися благовѣрный князь Михаилъ, зовемый Святополкъ, мѣсяца априля въ 16 день, за Вышегородомь, и привезоша и в лодьи Киеву, и спрятавше тѣло его и възложиша на санѣ, и плакашеся по немь бояре и дружина его вся, пѣвше над нимъ обычныя пѣсни, и положиша въ церкви святаго Михаила. Наутрия же.. с[ъ]вѣтъ створиша Кияне, послаша к Володимеру, глаголюще: «поиди, княже, на столъ отенъ и дѣденъ». Се слышавъ Володимеръ, плакася велми, и не поиде, жаляси по братѣ. Кияне же разъграбиша дворъ Путятинъ тысячьского, идоша на Жиды и разъграбиша я́; и послашася паки Кияне ко Володимеру, глаголюще: «поиди, княже, Киеву; аще ли не поидеши, то вѣси, яко много зло уздвигнеться, то ти не Путятинъ дворъ, ни соцькихъ, но и Жиды грабити, и паки ти поидуть на ятровь [1]) твою, и на бояры и на манастырѣ, и будеши отвѣтъ имѣлъ, княже, оже ти манастырѣ разъграбять». Се же слышавъ Володимеръ, поиде въ Киевъ. Усрѣтоша же и митрополитъ Никифоръ со епископы и со всими Кияне, съ честью великою,

[1]) То есть.

[1]) Невѣстка, жена брата (Святополка).

сѣдѣ на столѣ отца своего и дѣдъ своихъ, и вси людье ради быша, и мятежь влеже (улеже). Тамъ же, стр. 197—198.

---

3. Смерть Владиміра Мономаха.

Въ лѣто 6633 (1125). Преставися благовѣрный князь, христолюбивый и великый князь всея Руси, Володимерь Мономахъ, иже просвѣти Рускую землю, акы солнце луча пущая; его же слухъ произиде по всимъ странамъ, наипаче же бѣ страшенъ поганымъ, братолюбець, и нищелюбець, и добрый страдалець за Рускую землю. Сего преставление бысть маия въ девятый-надесять; и спрятавше тѣло его, положиша у святѣй Софьѣ, въ отьца Всеволода, пѣвше обычныя пѣсни надъ нимъ. Святителѣ же жалящеси плакахуся по святомъ и добромъ князи, весь народъ и вси людие по немь плакахуся, яко же дѣти по отцю или по матери, плакахуся по немъ вси людие, и сынове его Мьстиславъ, Ярополкъ, Вячьславъ, Георгий, Андрѣй, и внуци его; и тако розидошася вси людие с жалостью великою, такоже и сынове его разидошася кождо въ свою волость с плачемъ великомъ. Тамъ же, стр. 208.

---

4. Какое впечатлѣніе на Половцевъ произвело извѣстіе о смерти Владиміра.

Волынскій лѣтописецъ, повѣтствуя о смерти Романа (1201 годъ), который «устремился на поганыя яко и левъ, сердитъ же бысть яко и рысь, и губяше яко и коркодилъ, и прехожаше землю ихъ яко и орелъ, храборъ бо бѣ яко и туръ»,—добавляетъ: «Ревноваше бо дѣду своему Мономаху, погубившему поганыя Измаилтяны, рекомыя Половци, изгнавшю Отрока во Обезы *) за Желѣзная врата, Сърчанови же оставшю у Дону **). Тогда Володимеръ Мономахъ пилъ золотомъ шеломомъ Донъ, и приемшю землю ихъ всю... По смерти же Володимерѣ, оставъшю у Сырьчана единому гудьцю же Ореви, посла и́ во Обезы, река: «Володимеръ умерлъ есть; а воротися, брате, поиди в землю свою; молви же ему мои словеса, пой же

---

*) Абхазія. **) Оставшю у Дону, *рыбою оживъшю*. См. прим. 76.

ему пѣсни Половѣцкия; оже ти не восхочеть, дай ему поухати зелья, именемь евшанъ [1])». Оному же не восхотѣвшю обратитися, ни послушати, и дасть ему зелье; оному же обухавшю и восплакавшю, рче: «да луче есть на своей землѣ костью лечи, нели на чюже славну быти». И приде во свою землю [77]). Отъ него родившюся Концаку, иже снесе Сулу, пѣшь ходя, котелъ нося на плечеву [78])».

Тамъ же, стр. 479—480.

5. Владимiръ Всеволодовичъ Мономахъ.

(1053—1125).

Владимiръ Мономахъ съ братомъ Ростиславомъ были въ Кiевѣ во время смерти и погребенiя отца своего; лѣтописецъ говоритъ, что Мономахъ началъ размышлять: «если сяду на столѣ отца своего, то будетъ у меня война съ Святополкомъ, потому что этотъ столъ былъ прежде отца его»; и, размысливъ, послалъ за Святополкомъ въ Туромъ, самъ пошелъ въ Черниговъ, а братъ его Ростиславъ въ Переяславль. Если Мономахъ единственнымъ препятствiемъ къ занятiю Кiевскаго стола считалъ старшинство, права Святополка Изяславича, то ясно, что онъ не видалъ никакихъ другихъ препятствiй, именно не предполагалъ препятствiя со стороны гражданъ Кiевскихъ, былъ увѣренъ въ ихъ желанiи имѣть его своимъ княземъ. Нѣтъ сомнѣнiя, что уже и тогда Мономахъ успѣлъ прiобрѣсть народную любовь, которою онъ такъ славенъ въ нашей древней исторiи.

Мономахъ вовсе не принадлежитъ къ тѣмъ историческимъ дѣятелямъ, которые смотрятъ впередъ, разрушаютъ старое, удовлетворяютъ новымъ потребностямъ общества: это было лицо съ характеромъ чисто охранительнымъ. Мономахъ не возвышался надъ понятiями своего вѣка, не шелъ наперекоръ имъ, не хотѣлъ измѣнить существующiй порядокъ вещей: но личными доблестями, строгимъ исполненiемъ обязанностей прикрывалъ недостатки существующаго порядка, дѣлалъ его не только сноснымъ для народа, но даже способнымъ удовлетворять его общественнымъ потребностямъ. Общество, взволнованное княжескими усобицами, столько потерпѣвшее

[1]) По другимъ варiантамъ: емшанъ.

отъ нихъ, требовало прежде всего отъ князя, чтобы онъ свято исполнялъ свои родственныя обязанности, не *которовался* (не спорилъ) съ братьею, мирилъ враждебныхъ родичей, вносилъ умными совѣтами нарядъ въ семью: и вотъ Мономахъ во время злой вражды между братьями умѣлъ заслужить названіе братолюбца. Для людей благочестивыхъ Мономахъ былъ образцомъ благочестія: по свидѣтельству современниковъ, всѣ дивились, какъ онъ исполнялъ обязанности, требуемыя церковію. Для сдержанія главнаго зла, усобицъ, нужно было, чтобъ князья соблюдали клятву, данную другъ другу: Мономахъ ни подъ какимъ предлогомъ не соглашался переступать крестнаго цѣлованія. Народъ испыталъ уже при другихъ князьяхъ бѣдствіе отъ того, что людямъ не доходила княжая правда, тіуны и отроки грабили безъ вѣдома князя: Мономахъ не давалъ сильнымъ обижать ни худаго смерда, ни убогой вдовицы, самъ *оправливалъ* (давалъ правду, судъ) людей. При грубости тогдашнихъ нравовъ, люди сильные не любили сдерживать своего гнѣва, при чемъ подвергнувшійся ему платилъ жизнію: Мономахъ наказывалъ дѣтямъ своимъ, чтобъ они не убивали ни праваго, ни виноваго, не губили душъ христіанскихъ. Другіе князья позволяли себѣ невоздержаніе: Мономахъ отличался цѣломудріемъ. Обществу сильно не нравилось въ князьяхъ корыстолюбіе; съ неудовольствіемъ видѣли, что внуки и правнуки Св. Владиміра отступаютъ отъ правилъ этого князя, копятъ богатство, сбирая его съ тягостію для народа: Мономахъ и въ этомъ отношеніи былъ образцомъ добрыхъ князей; съ ранней молодости рука его простиралась ко всѣмъ, по свидѣтельству современниковъ, никогда не пряталъ онъ сокровищъ, никогда не считалъ денегъ, но раздавалъ ихъ обѣими руками; а между тѣмъ казна его была всегда полна, потому что при щедрости онъ былъ образцомъ добраго хозяина, не смотрѣлъ на служителей, самъ держалъ весь нарядъ въ домѣ. Больше всѣхъ современныхъ князей Мономахъ напоминалъ прадѣда своего, *ласковаго* князя Владиміра: «Если поѣдете куда по своимъ землямъ (наказываетъ Мономахъ дѣтямъ), не давайте отрокамъ обижать народъ ни въ селахъ, ни полѣ, чтобъ васъ потомъ не кляли. Куда пойдете, гдѣ станете, напойте, накормите бѣдняка; больше всего чтите гостя, откуда бы къ вамъ ни пришелъ, добрый, или простой человѣкъ, или посолъ; не можете одарить его, угостите хорошенько, напойте, накормите: гость по всѣмъ землямъ прославляетъ человѣка

либо добрымъ, либо злымъ». Что дѣтямъ наказывалъ, то и самъ дѣлалъ: позвавши гостей, самъ служилъ имъ, и когда они ѣли и пили досыта, онъ только смотрѣлъ на нихъ. Кромѣ усобицъ княжескихъ, земля терпѣла отъ безпрестанныхъ нападеній Половцевъ: Мономахъ съ ранней молодости стоялъ на—сторо́жѣ Русской земли, бился за нее съ погаными, пріобрѣлъ имя добраго страдальца (труженика) за Русскую землю по-преимуществу. Въ тотъ вѣкъ народной юности богатырскіе подвиги Мономаха, его изумительная дѣятельность не могли не возбудить сильнаго сочувствія, особенно когда эти подвиги совершались на пользу землѣ. Большую часть жизни провелъ онъ внѣ дома, большую часть ночей проспалъ на сырой землѣ; однихъ дальнихъ путешествій совершилъ онъ 83; дома и въ дорогѣ, на войнѣ и на охотѣ дѣлалъ все самъ, не давалъ себѣ покою ни ночью, ни днемъ, ни въ холодъ, ни въ жаръ; до свѣта поднимался онъ съ постели, ходилъ къ обѣднѣ, потомъ думалъ съ дружиною, *оправливалъ* (судилъ) людей, ѣздилъ на охоту или такъ куда-нибудь, въ полдень ложился спать, и потомъ снова начиналъ ту же дѣятельность. Дитя своего вѣка, Мономахъ сколько любилъ пробовать свою богатырскую силу на Половцахъ, столько же любилъ пробовать ее и на дикихъ звѣряхъ, былъ страстный охотникъ: дикихъ коней въ пущахъ вязалъ живыхъ своими руками; туръ не разъ металъ его на рога, олень бодалъ, лось топтала ногами, вепрь на боку мечъ оторвалъ, медвѣдь кусалъ, волкъ сваливалъ вмѣстѣ съ лошадью. «Не бѣгалъ я для сохраненія живота своего, не щадилъ головы своей», говоритъ онъ самъ: «Дѣти! не бойтесь ни рати, ни звѣря, дѣлайте мужеское дѣло; ничто не можетъ вамъ вредить, если Богъ не повелитъ, а отъ Бога будетъ смерть, такъ ни отецъ, ни мать, ни братья не отнимутъ; Божье блюденье лучше человѣческаго!» Но съ этою отвагою, удалью, ненасытною жаждою дѣятельности, въ Мономахѣ соединялся здравый смыслъ, смѣтливость, умѣнье смотрѣть на слѣдствіе дѣла, извлекать пользу; изъ всего можно замѣтить, что онъ былъ сынъ добраго Всеволода и вмѣстѣ сынъ царевны греческой. Изъ родичей Мономаха были и другіе не менѣе храбрые князья, не менѣе дѣятельные, какъ напр. чародѣй Всеславъ Полоцкій, Романъ и Олегъ Святославичи; но храбрость, дѣятельность Мономаха всегда совпадали съ пользою для Русской земли; народъ привыкъ къ этому явленію, привыкъ вѣрить въ доблести, благоразуміе. благонамѣренность Мономаха,

привыкъ считать себя спокойнымъ за его щитомъ, и потому питалъ къ нему сильную привязанность, которую перенесъ и на все его потомство. Наконецъ, послѣ личныхъ доблестей не безъ вліянія на уваженіе къ Мономаху было и то, что онъ происходилъ по матери отъ царской крови; особенно, какъ видно, это было важно для митрополитовъ Грековъ, и вообще для духовенства.

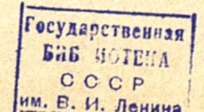
Соловьевъ, И. Р., II, 38—40.

ПРИМѢЧАНІЯ.

[1]) *Поученіе* Владиміра Мономаха найдено въ одномъ только спискѣ, въ такъ называемой *Лаврентьевской* лѣтописи (см. слѣд. прим.), гдѣ оно вставлено подъ 6604 (1096) годомъ. Въ 1793 г. графъ Мусинъ-Пушкинъ, съ помощію И. Н. Болтина, издалъ Поученіе подъ названіемъ: «Духовная великаго князя Владиміра Всеволодовича Мономаха дѣтямъ своимъ». О времени составленія Поученія см. предисловіе.

[2]) *Худый*, *недостойный*, *грѣшный*, *меньшій* и т. п. — такъ, изъ чувства смиренія, называли себя въ старину авторы и переписчики книгъ. «Радуется купецъ, прикупъ сотворивъ, и кормьчий въ отишье приставъ, и странникъ въ отечьство свое пришедъ; такоже радуется и книжный списатель, дошедъ конца книгамъ,—такоже и азъ *худый*, *недостойный* и *многогрѣшный* рабъ Божий Лаврентий мнихъ»,—такъ начинается заключеніе древнѣйшаго (1377 г.) изъ дошедшихъ до насъ лѣтописныхъ сводовъ, названнаго, по имени списателя, *Лаврентьевскимъ*.

[3]) *Ярославъ Мудрый* (978—1054), наканунѣ смерти, «наряди сыны своя, рекъ имъ: «се азъ отхожю свѣта сего, сынове мои; имѣйте в собѣ любовь, понеже вы есте братья единого отца и матере; да аще будете в любви межю собою, Богъ будеть в васъ, и покорить вы противныя подъ вы, и будете мирно живуще; аще ли будете ненавидно живуще, в распряхъ и которающеся, то погыбнете самі (и погубите) землю отець своихъ и дѣдъ своихъ, юже налѣзоша трудомь своимь великымъ; но пребывайте мирно, послушающе братъ брата. Се же поручаю в собе мѣсто столъ старѣйшему сыну моему и брату вашему Изяславу Кыевъ, сего послушайте, якоже послушасте мене, да той вы будеть в мене мѣсто; а Святославу даю Черниговъ, а Всеволоду Переяславль, (а Игорю Володимерь), а Вячеславу Смолинескъ». И тако раздѣли имъ грады, заповѣдавъ имъ не преступати предѣла братня, ни сгонити, рекъ Изяславу: «аще кто хощеть обидѣти брата своего, то ты помагай, его же обидять»; и тако уряди сыны своя пребывати въ любви». Лавр. Л., стр. 157. — Подобныхъ распоряженій имущественнаго характера (*поручаю Изяславу Кыевъ*, *а Святославу даю Чгрниговъ* и пр.) въ Поученіи Мономаха совсѣмъ не встрѣчается, и уже по одному этому нѣтъ основанія называть его *завѣщаніемъ*, или *духовной*, какъ у Мусина-Пушкина, и пріуро-



чивать совѣты и наставленія автора только къ его дѣтямъ; да и самъ Мономахъ, кромѣ дѣтей, обращается ко всякому, кто прочтетъ его Поученіе.

[4]) *Всеволодъ* (1030—1093 г.), третій сынъ Ярослава.

[5]) Изъ этихъ словъ видно, что «Мономахъ» не было прозваніемъ, но именемъ, даннымъ при рожденіи, точно такимъ же, какими были Владиміръ и Василій; Ярославъ хотѣлъ назвать первенца внука отъ любимаго сына Владиміромъ—Василіемъ въ честь отца своего; отецъ и мать—Мономахомъ въ честь дѣда по матери, Константина Мономаха; естественно, что Всеволодъ гордился происхожденіемъ сына своего отъ царя. — Митрополитъ Никифоръ говоритъ о Владимірѣ Мономахѣ: «Его же Богъ издалеча проразумѣ и предповелѣ, его же изъ утробы освяти и помазавъ, отъ царское и княжеское крови смѣсивъ». Соловьевъ, И. Р., II, стр. 423—424, пр. 93, 97.

Погодинъ иначе читалъ вступленіе: «Я, худый, получившій отъ дѣда Ярослава—Василія, Русское имя Володимира—отъ отца возлюбленнаго и матери своей Мономахыни, дочери Мономаха . . . далѣе пропускъ». Изв. Втор. Отд., X, 242.

«Въ *Кіевской* лѣтописи, по Ипатьевскому списку, имя *Мономахъ* встрѣчается только въ извѣстіи о кончинѣ: преставися . . . великый князь всея Руси Володимеръ *Мономахъ*...

«*Воскресенскій* списокъ говоритъ въ заключеніе своей вставки о вѣнчаніи Володимировымъ вѣнцемъ, присланнымъ отъ Константина Мономаха: «и отъ того времени в. к. Володимеръ Всеволодичь нареченъ Мономахъ и царь великія Руси». Тамъ же, 243.

[6]) *Карамзинъ* (II, стр. 95) переводитъ: «Сѣдя на санехъ», и пр. слѣд. образомъ: «Приближаясь къ гробу, благодарю Всевышняго за умноженіе дней моихъ: рука Его довела меня до старости маститой».

По справедливому замѣчанію *Погодина*, «о старости въ подлинникѣ нѣтъ ни слова: Владиміръ благодаритъ Бога только за то, что Онъ далъ ему жить «до сихъ дней», до сихъ поръ... Основываясь на описаніи происшествій 1117 и 1118 годовъ, *Карамзинъ* и перевелъ слова въ началѣ «до сихъ поръ»: «въ старости маститой». Изв. Вт. Отд., X, стр. 235, 238.

[7]) Составляя поученіе, а не завѣщаніе, Мономахъ не имѣлъ ни цѣли, ни повода обращаться исключительно къ своимъ дѣтямъ: не только общехристіанскія, но и его житейскія наставленія и совѣты, за весьма лишь немногими исключеніями, могли служить руководящими правилами въ жизни каждаго міранина, особенно же человѣка, власть имѣющаго.

[8]) На княжескомъ съѣздѣ въ Любечѣ (1097 г.) рѣшено было оставить за Володаремъ Ростиславичемъ Перемышль, а за братомъ его Василькомъ—Теребовль, какъ распорядился еще в. кн. Всеволодъ. «И на томъ цѣловаша кресть: «да аще кто отселѣ на кого будеть, то на того будемъ вси и кресть честный»; рекоша вси: «да будеть на нь (крестъ честный) и вся земля Руськая»; и цѣловавшеся поидоша всвояси». Лавр. Лѣт., стр. 247 — 248. См. предисловіе.

[9]) *Псалтирь Давида*—любимое чтеніе нашихъ предковъ,—книга, которою начиналось и обыкновенно оканчивалось обученіе грамотѣ; къ ней обраща-

лись, ища утѣшенія въ житейскихъ невзгодахъ, и наконецъ ее же читали надъ покойникомъ. Еще преп. *Θеодосій* совѣтовалъ «бодру быти на пѣнье церковное, и на преданья отечьская и почитанья книжная, паче же имѣти въ устѣхъ псалтирь Давыдовъ подобаеть».

[10]) Псал. XLI, 12.

[11]) Псал. XXXVI, 1, 9—17.

[12]) Тамъ же, 20: Врази же Господни, купно прославитися имъ и вознестися, исчезающе яко дымъ исчезоша. (А нечестивые погибнутъ, и враги Господни, какъ тукъ агнцевъ, исчезнутъ, въ дымѣ исчезнутъ).

[13]) Тамъ же, 21: Заемлетъ грѣшный, и не возвратитъ, праведный же щедритъ, и даетъ. (Нечестивый беретъ взаймы и не отдаетъ, а праведный милуетъ и даетъ).

[14]) Тамъ же, 22.

[15]) Тамъ же, 23: Отъ Господа стопы человѣку исправляются, и пути его восхощетъ зѣло. (Господь утверждаетъ стопы такого человѣка, и Онъ благоволитъ къ пути его).

[16]) Тамъ же, 24—27.

[17]) Псал. LV, 2—3.

[18]) Псал. LVII, 11—12.

[19]) Псал. LVIII, 2—4 (Ст. 4: Яко се уловиша душу мою, нападоша на мя крѣпцыи: ниже беззаконіе мое, ниже грѣхъ мой. (Ибо вотъ, они подстерегаютъ душу мою, не за преступленіе мое и не за грѣхъ мой, Господи!)

[20]) Псал. LXII, 4—5.

[21]) Псал. LXIII, 3.

[22]) Псал. XXXII, 1 (?).

[23]) Псал. XXXIII, 2.

[24]) Василій Великій, св., архіепископъ Каппадокійскій, род. 329, ум. 379. Поученія *Василія В.* очень рано появились въ нашей письменности и встрѣчаются во множествѣ сборниковъ. Въ *Изборникѣ Святослава*, 1076 г., на ряду съ поученіями *Ксенофонта* своимъ сыновьямъ, *Θеодоры*, *Нѣкоего отца*, помѣщено и поученіе *Василія В.* о томъ, «Како подобаеть человѣку быти» (см. приложенія). Мономахъ пользовался, вѣроятно на память, многими мѣстами этого поученія (прилож.: *Св. Василія*, *Како подобаеть челов. быти*, 1—6, 8, 13, 16—17, 19, 22, 25). Кромѣ «Како подобаеть», Мономаху было извѣстно и другое поученіе Василія (вѣрнѣе—передѣлка, можетъ быть русская, того же самаго), изъ котораго заимствовано нѣсколько наставленій (прилож.: Поученіе *св. Васильа*).

[25]) Затѣмъ слѣдуетъ: *пребѣгати*, *не стрѣкати учить*... Въ различныхъ спискахъ поученія *Василія* мѣсту этому соотвѣтствуютъ: *не противуотвѣщевати* (Изб. Святосл., 1076), *не отвѣщевати противу* (Златая Цѣпь, XIV в.), т. е. *не возражать*, *не противорѣчить*, не прерывать говорящаго.—Слово *легкыхъ*, отнесенное въ изд. Арх. К. къ гл. *учить*, служитъ опредѣленіемъ къ слѣдующему за нимъ слову *власти* (властии (?)—р. п. мн. ч.)—легкихъ властей и пр.

[26]) Ср. *Слово нѣкоего отца*, 9, 13—14.

[27]) Поученіе *Василія В.*—Ср. Поученіе *Ксенофонта*; *Василія В.*, Како подобаеть и пр., 10, 21.

[28]) *Исаія*, I, 16—18.

[29]) Ср. *Слово нѣкоего отца*, 26, 28—31, 40—42.

По словамъ лѣтописца, Владиміръ «жалостливъ же бяше отинудь, и даръ си отъ Бога прия, да егда в церковь внидяшеть и слыша пѣнье, и абье слезы испущашеть, и тако молбы ко Владыцѣ Христу со слезами воспущаше». «Добро творяше врагомъ своимъ, отпущаше я одарены. Милостивъ же бяше паче мѣры... и не щадяше имѣнья своего, раздавая требующимъ». Л. Лѣт., стр. 279—280.

[30]) Подобныя же мысли высказывались и въ проповѣдномъ словѣ того времени: «Аще и въ міру, братіе, живемъ, да не отчаемся своего спасенія... будемъ податьливи и милостиви къ бѣднымъ и немощнымъ излишними своими: а тѣхъ бо дѣля (ибо ради ихъ) Богъ и излишнее намъ поручилъ». (Слово «О глаголющихъ, яко нѣсть можно спастися въ міру», въ Сборн. Кирилло-Бѣлоз. библ. за № 38/1115, л. 9, об.).—Въ другомъ словѣ «О милостынѣ» прямо и категорически говорится, что мірянинъ не лишенъ царства небеснаго: «въ міру живый—не будеши лишенъ царства небеснаго»: только «щедръ и милостивъ буди», прибавляетъ авторъ, — «имѣніа не скрывай». (Тамъ же, л. 77, об.)

Ср. *Слово нѣкоего отца*, 33—38; Поученіе *Ксенофонта*, 8—9.

[31]) Псал. VIII, 5.

[31]а) *Ирій.* — Буслаевъ (Русск. Христ., 74): *Изъ ирья* — изъ теплаго климата, собственно съ весны (*яро* или *ярь*).

[32]) Псал. CIII, 24 (1, (12, 17), 19—20, 22).

Въ *Шестодневѣ* (подлинномъ) *Василія Великаго* есть тирада, сходная съ приведеннымъ мѣстомъ Поученія: «Вотъ предъ тобою небо украшенное, облеченная въ убранство земля, море, изобилующее свойственными ему порожденіями, воздухъ, наполненный летающими птицами! Все... приведенное Божіимъ повелѣніемъ изъ небытія въ бытіе,... и потому во всемъ, изучивъ премудрость Божію, не переставай никогда удивляться и во всякой твари славить Творца!» (Твор. свв. Отцевъ, т. V, Твор. Василія В., т. I, «Бесѣды на Шестодневъ», стр. 150).—Въ другомъ мѣстѣ Василій Великій, удивляясь премудрости твореній, восклицаетъ: «Какого слова будетъ достаточно на сіе?! Какой слухъ вмѣститъ это?! Достанетъ ли времени описать и повѣдать всѣ чудеса художника? Скажемъ и мы съ пророкомъ: яко возвеличишася дѣла Твоя, Господи, вся премудростію сотворилъ еси». (Тамъ же, стр. 163). «Однѣ изъ птицъ говорливы и болтливы, а другія молчаливы; однѣ пріятно поютъ и на разные голоса; другія—совсѣмъ не имѣютъ музыкальности въ голосѣ и не умѣютъ пѣть (Тамъ же, стр. 142—143).

[33]) См. прим. 29.

[34]) Въ одномъ изъ поученій о ночной молитвѣ говорится: «Въстани отъ сна, и извлеци си мечь, и стани крѣпцѣ по силѣ своей, и помолися отъ всея души, и тако Богъ поможетъ ти скоро и подасть ти крѣпость и силу — побѣжати врагы невидимыя...» Дальнѣйшія слова почти буквально сходны съ

словами Мономаха: «А егда ложася спати, то не погрѣши ни единоя нощи не кланявся, но елико помога по силѣ, тѣмъ поклоняніемь побѣждаеть человѣкъ діавола, а тѣмъ избываеть грѣховъ, иже согрѣшилъ того дни». (Сборн. Кирилло-Бѣлоз. библ. за № 38/1115, л. 33).

[34]а) «Да ни съ кѣмъ не разговариваете», Соловьевъ, III, 102.

[35]) Ср. *Слово нѣкоего отца*, 11, 19—20; *Василія В.*, Какъ подобаеть,... 24.

[35]а) Солов., III, 102: «Больше другихъ подавайте сиротѣ, сами оправдывайте (?) вдовъ».—*Оправьдити*=дать право, судъ.

[36]) *Исаія*, I, 16—17.—*Слово нѣкоего отца*, 21, 40—41; Поученіе *Василія В.*, 5, 8, 11.

[37]) Въ ст. 2-й «Русской Правды», по Карамзинскому списку, сказано: «По Ярославѣ же акы совъкоупивьшеся сынове его: Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ и моужи ихъ: Коснячко, Перенѣгъ, Никифоръ и отложиша оубиеніе за головоу, но коунами ся выкоупати; а иное все якоже Ярославъ судилъ». «Собран. важн. памятн.» etc., стр. 70. По «Русск. Правдѣ» Ярослава, убіеніе=кровавая месть.

Ср. *Василія В.*, Како подобаеть, 7, 20.

[38]) Договоры обыкновенно скрѣплялись клятвой, сопровождавшейся цѣлованіемъ креста. См. выше, прим. 8. Договорная грамота = крестоцѣловальная запись, грамота.

[39]) *Слово нѣкоего отца*, 33—34; Поученіе *Ксенофонта*, 9.

По словамъ лѣтописца, *Владиміръ Мономахъ* «не щадяше имѣнья своего, раздавая требующимъ, и церкви зижа и украшая; чтяшеть же излиха черечьскый чинъ и поповьскый, подавая имъ, еже на потребу, и принимая отъ нихъ молитвы». Лѣт., стр. 280.

[40]) Епископъ новгородск. *Лука Жидята* (ум. 1060 г.) поучалъ: «Буести не имѣй, ни гордости поминай,... яко утро будеши смрадъ, и гной и червие;... въ гордаго бо сердци діаволъ сѣдить, и Божие слово не хощеть прилнути ему». Русск. Достоп., т. I, стр. 9.

Самъ *Владиміръ Мономахъ* «не возношашеся, ни величашеся, но на Бога възлагаше все, и Богъ покаряше под нозѣ его врагы». Лѣт., стр. 279.

[41]) Ср. *Василія В.*, Како подобаеть, 11—21; Слово нѣкоего отца, 27, 17, 42; 6, 9—10. «Николи же ти съкровище положено бысть», говоритъ митрополитъ *Никифоръ*, обращаясь къ *Мономаху*, «ни злато, ни сребро ищьтено бысть, но вся раздавая и обѣма руками истощая даже и доселѣ». Русск. Дост., I, стр. 69.

[42]) *Васил. В.*, Како подобаеть, 2; Слово нѣкоего отца, 13—14.

[43]) *Васил. В.*, Како подобаеть, 18.

[44]) *Васил. В.*, Како подобаеть, 17, 22; ср. *Слово нѣкоего отца*, 39.

Пьянство въ древней Руси было широко распространеннымъ порокомъ, и церковь энергически вооружалась противъ него. «Пьянство, говоритъ митрополитъ *Никифоръ*, вольный бѣсъ, пьянство—дщи діавола, пьянство—уму смерть, погубивый бо умъ скотины пущи есть» (Макарій, Истор. р. церкви, т. II, стр. 303).—Бѣсноватаго, говоритъ одно старинное поученіе, не трудно вылѣчить: «Пришедъ бо іерей сътворитъ молитву бѣсному—проженетъ бѣса

а надъ піанымъ, аще бы всея земли сошлися попове и творили быша молитвы, то не могутъ прогнати самовольнаго бѣса—запойства злаго». (Сборн. Кирилло-Бѣлов. библ. за № 38/1115, л. 107 об.).

[45]) Ср. въ «Моленіи *Даніила Заточника*»: «Не имѣй себѣ двора близъ княжа двора, не держи села близъ княжа села и тіуна его: тіунъ бо его яко огнь трепетицею накладенъ, а рядовичи его яко искры. Аще отъ огня устережешися, но (отъ) искры не устережешися». Изв. Втор. Отд. И. Ак. Н., X, 268.

[46]) *Карамзинъ* (II, прим. 232) подъ словомъ «унеинъ» разумѣетъ «хозяина», производя отъ слова «унна», что на кабардинскомъ языкѣ значитъ «домъ». *Шевыревъ* согласенъ съ Карамзинымъ. *Буслаевъ* (Историческая Хр., 476) говоритъ, что нужно читать: «напойте, накормите уне ина»,—то есть лучше накормите иного кого-нибудь». Въ Русск. же Хр., стр. 75: «*Унеинъ*, иначе *унъцъ*, просящій, алчущій, отъ *унити* – просить» (?). *Аристовъ* (Христом. по русск. исторіи. Варшава. 1870) въ словѣ «унеинъ» видитъ «юнеинъ» — малый, слабый, бѣдный.—Послѣднее чтеніе можно принять и въ томъ случаѣ, если въ словѣ *унеина* видѣть испорченную форму—*оунѣиша* (отъ *оунъ*—юный, малый, слабый).

[47]) Гость—1) иноземный купецъ; 2) русскій купецъ, ведущій заграничную торговлю.

[48]) Ср. *Слово нѣкоего отца*, 13, 21; Поученіе *Ксенофонта*, 5, 8.

[49]) Въ церковно-назидательной литературѣ, современной Мономаху, встрѣчаются иногда предписанія, направленныя противъ грубаго отношенія къ женщинѣ: «Блюди же ся жену... или рабу бити неподобно» (Сб. Кирилло-Бѣлоз. библ. за № 38/1115, л. 156, об.); въ другомъ словѣ даже прямо предписывается мужьямъ обращаться къ своимъ женамъ за добрыми совѣтами: «не лишаите себе совѣщанія своихъ женъ» (тамъ же, л. 55, об.). Чаще однако встрѣчаются произведенія, видѣвшія въ женщинѣ источникъ всякаго зла и грѣха (См. ст. въ *Изборн. Святослава*, 1073 г.: «*Чьсо ради рече аплъ—оучити женѣ не велю*», въ Изв. Втор. Отд., X, 421—423, и тамъ же «*О Иродиадѣ*», стр. 423, и «*Слово Данила Заточеника*», стр. 263—272.

[50]) *Василія В.*, Како подобаеть, 24—25.

[50]а) Карамзинъ думаетъ (II, пр. 233), что это были языки—*греческій*, *скандинавскій*, *половецкій* и *венгерскій*, кромѣ *русскаго*.

[51]) Въ «*Поученіи лѣнивымъ, иже не дѣлаютъ*», между прочимъ говорится слѣдующее: «Възбужайте спящая и на дѣло подвизаите ихъ лѣнивыхъ. Аще бо земныя убѣгаете страды, то небесныхъ не узрите благыхъ, иже дѣлателѣмъ Богъ обѣщалъ есть. Отъ труда бо здравіе и отъ страды—спасеніе; лѣнивый же, по апостолу, да не ястъ... Лѣность бо всѣмъ дѣломъ злыма есть... Кто убо на дѣло лѣнивъ, той и о души своей не подвизается» (Сборн. Кирилло-Бѣлоз. библ., за № 38/1115, л. 50, об. и 51).

[52]) *Слово нѣкоего отца*, 22—24, 33—34; поученіе *Ксенофонта*, 4.—О силѣ утренней молитвы въ словѣ «*О не встающихъ на утренюю*» прямо сказано: «аще бо ся облѣниши на заутренюю въстати,... то не спасешися» (Сб. Кир.-Бѣлоз. библ., 38/1115, л. 79).

[53]) У насъ много преданій о явленіи сверхъестественныхъ существъ въ полдень. Особенно отличается чертами древности полудница у лужичанъ. Ровно въ полдень является она на поляхъ съ серпомъ въ рукахъ передъ тѣми, кто замѣшкался въ полдень идти домой съ поля; въ подробности начинаетъ распрашивать ихъ о томъ, какъ обработывать и прясть ленъ, и кто не устоитъ противъ ея распросовъ, тому срубаетъ голову. Согласно съ этимъ преданіемъ, и на Руси искони почиталось вредно въ полдень работать: «Спанье отъ Бога присужено полудне, отъ чина (sic) бо почиваеть и звѣрь и птици и человѣци»—говоритъ Владиміръ Мономахъ, оправдывая набожнымъ убѣжденіемъ народный обычай». (*Буслаевъ*, Ист. очерки р. сл. и иск., т. I, стр. 233).—Спанье полуденное наблюдалось и въ монастыряхъ, какъ свидѣтельствуется въ Житіи Ѳеодосія; что же касается до мнѣнія о томъ, что и животныя въ полдень отдыхаютъ, то оно до позднѣйшаго времени удержалось въ русскихъ *былинахъ*; наприм. въ стихѣ: «О полдень люты звѣри опочинъ держатъ», т. е. спятъ (Рыбн., Пѣсни, Ш, 228). Р. Христ. *Буслаева*, стр. 76.

[54]) «А се вы повѣдаю... 13 лѣтъ».—*Погодинъ* читаетъ такъ: «Я разскажу вамъ свои труды, какъ я трудился, пути дѣя и ловы, *съ* 13 лѣтъ, я опишу вамъ свою жизнь *съ* 13-тилѣтняго возраста» (Изв. Втор. Отд., X, 243—244).

[55]) Первый походъ (къ Ростову) могъ относиться 1068 г., когда Изяславъ и Всеволодъ бѣжали изъ Кіева (*Соловьевъ*, И. Р., П, стр. 16—17, пр. 50). Мономаху въ это время было 15 лѣтъ (см. предыдущее прим.). Отъ перваго похода до послѣдняго (на Ярослава, въ 1118), записаннаго въ *Поученіи*, прошло 50 лѣтъ.

Въ дальнѣйшемъ, пропустивъ большую часть походовъ, мы остановились лишь на нѣкоторыхъ, чтобы познакомить съ повѣствовательной манерой Мономаха. Два похода въ Ростовъ (1068 и 1099 гг.) и послѣдній (1118 г.) имѣютъ значеніе для опредѣленія времени составленія Поученія.

[56]) Въ 1108 г., за сына Владимірова. — Затѣмъ описывается походъ на Боняка къ Лубнамъ, бывшій въ 1107 г., т. е. годомъ *раньше* мира съ Аепою.

[57]) 1118 г.—Ярославъ Святополковичъ былъ женатъ на внукѣ Мономаховой, дочери Мстислава Новгородскаго. Причиною похода Мономаха на Ярослава было дурное обращеніе послѣдняго съ своею женою; есть другое извѣстіе, также очень вѣроятное, что Ярославъ былъ подучаемъ поляками къ враждѣ съ Мономахомъ и особенно съ Ростиславичами (*Соловьевъ*, И. Р., П, 77—78).—Походъ 1118 г.—послѣдній, записанный въ *Поученіи*.

[58]) Быстрая ѣзда по дорогамъ вмѣнялась въ старину въ немалый подвигъ. Мономахъ ѣздилъ изъ Чернигова до Кіева въ теченіе дня до вечеренъ, пространство въ 130 верстъ. Измѣреніе церковною службою, обыкновенное въ старину, принято и въ *былинахъ*, которыя сверхъ того доселѣ помнятъ этотъ путь отъ Кіева до Чернигова; напр. въ былинѣ объ *Иванѣ гостиномъ сынѣ*, этотъ богатырь похваляется «скакать *изъ Кіева до Чернигова*, два девяноста-то мѣрныхъ верстъ, промежду обѣдни и заутрени» (Кирѣевск., Пѣсни, 3, 5).

[59]) *Скотъ*—вообще деньги, оттуда *скотьница*—казна. — У *Карамзина* (II, прим. 235):.. «а дая скота много и многы порты свое»—не Владиміръ, а ханы половецкіе давали ихъ за свой выкупъ». Скорѣе однако можно думать, что Мономахъ говоритъ не о добычѣ, а о собственныхъ матеріальныхъ жертвахъ, неизбѣжныхъ и вообще въ походной жизни, и при заключеніи мирныхъ договоровъ.

[60]) Рѣчка, въ которой Мономахъ потопилъ половцевъ, должно быть *Сальна*, или *Сальница* (въ ркп.: *Славлии*), одинъ изъ притоковъ рѣки *Сала*, на которой въ 1111 г. были разбиты половцы.

[60]а) Ср. *Завѣтъ Іудинъ о мужествѣ*. Разсказъ Іуды «о подвигахъ, отличаясь весьма замѣчательною свѣжестью изображенія патріархальнаго быта въ то же время сильно напоминаетъ вторую половину поученія Вл. Мономаха. Вообще всѣ эти завѣты не могли не имѣть вліянія на весьма употребительный у насъ обычай писать завѣщанія» (*Н. А. Лавровскій*, Дух. Вѣстн., 1864, ноябрь, 347). То же мнѣніе повторяетъ и *Порфирьевъ* въ Истор. р. л.

[61]) Кіевскій митрополитъ *Никифоръ* говоритъ о Владимірѣ, что онъ «болѣ на земли спить и дому бѣгаеть, и свѣтлое ношеніе портъ отгонить, и по лѣсомъ ходя, сиротину носить одежду». И далѣе: «и самъ убо служиши (на пирахъ за столомъ) и стражеши рукама своима». *Русск. Достопамятн.*, т. I, стр. 68—69.

[62]) Посланіе написано въ 1096 г., послѣ Муромскаго сраженія, въ которомъ былъ убитъ сынъ Владиміровъ Изяславъ. Подъ тѣмъ же годомъ (6604—1096) оно помѣщено и въ лѣтописи, составляя непосредственное продолженіе Поученія. Смыслъ посланія Мономахова долженъ былъ наконецъ показать Олегу необходимость искренно сблизиться съ двоюродными братьями, «уладиться» безъ насилій и кровопролитія. Въ томъ же духѣ безъ сомнѣнія дѣйствовалъ Мономахъ и на другихъ князей. Старанія его увѣнчались успѣхомъ: въ 1097 г. кн. Святополкъ, Владиміръ, Давидъ Игоревичъ, Василько Ростиславичъ, Давидъ Святославичъ и братъ его Олегъ съѣхались на *устроенье мира* въ гор. Любечѣ, въ Черниговской волости.

[63]) Посланіе ап. Іоанна, IV, 20.

[64]) Матѳ. VI, 15.

[65]) Псал. XXXVI, 1.

[66]) Псал. CXXXII, 1.

[67]) См. примѣч. 41.

[68]) Псал. L, 5.

[69]) Молитва св. Іоанникія (изъ Великаго повечерія).

[70]) Ср. пс. LXXXI.

[71]) Изъ Канона Великаго *Андрея Критскаго*.

[72]) Id.

[73]) 13-й кондакъ изъ акаѳиста къ Пресвятой Богородицѣ.

[74]) Въ *Завѣтѣ Іуды* и слѣдующихъ за нимъ четырехъ поученіяхъ

1) Знаки препинанія поставлены по требованію современнаго синтаксиса.

2) Вмѣсто малаго юса поставлено Я.

3) Вм. большого юса—обыкновенно Ю, иногда У (*реку*).

4) Нѣкоторыя изъ сокращенныхъ словъ выведены изъ-подъ титла бъ—ба—га—Богъ—Бога—Господа, и др.).

5) Устранены надстрочные знаки; въ общепринятыхъ теперь случаяхъ поставлены заглавныя буквы.

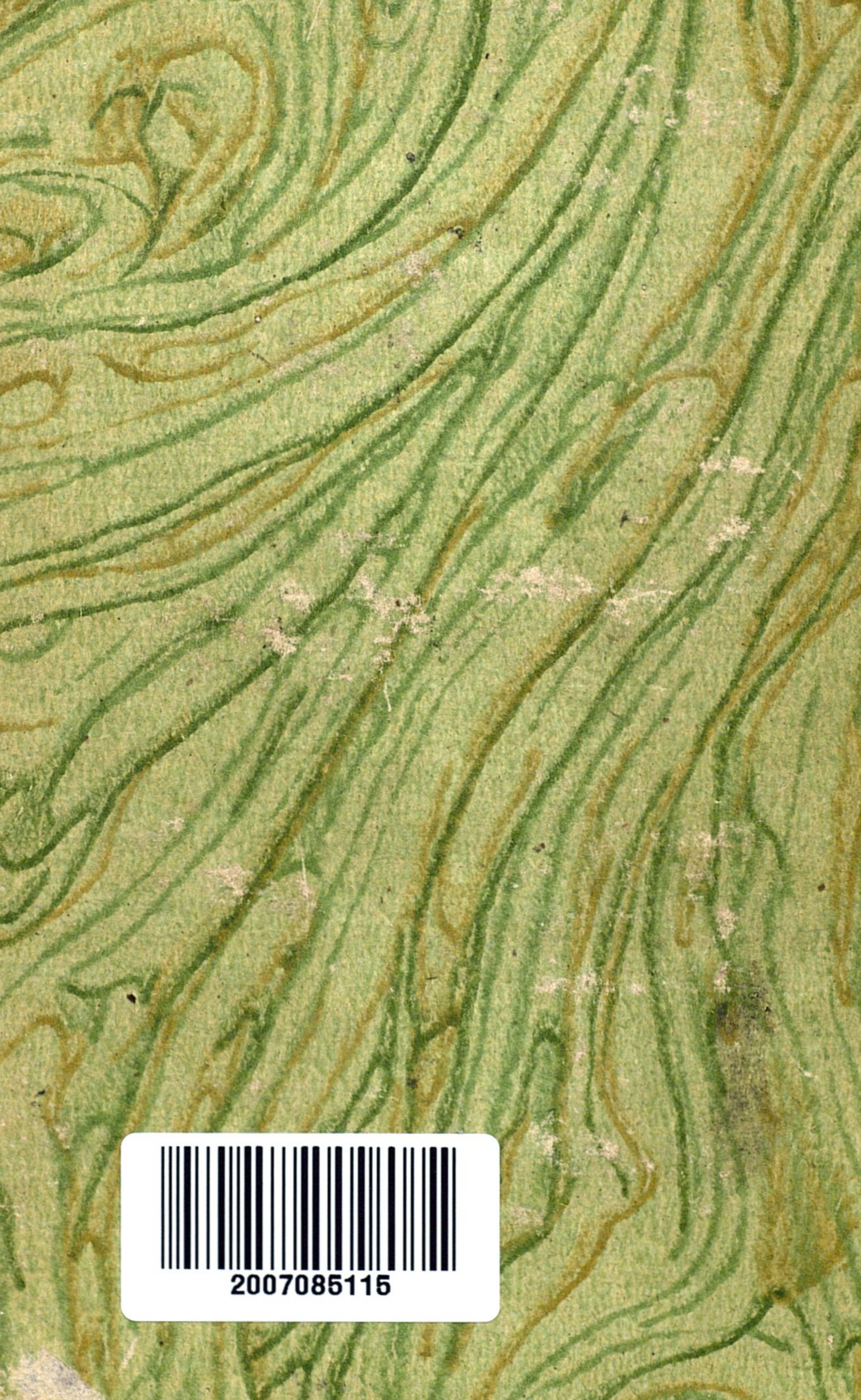
[75]) Поученіе *Св. Василья*, вмѣстѣ съ нѣкоторыми др., отмѣчено въ числѣ отрывковъ, которыхъ нѣтъ въ древнихъ греческихъ подлинникахъ этихъ сборниковъ.

[76]) ...Сърчанови же оставшю у Дону, *рыбою оживишю...*› Сырчанъ же, оставленный (въ степяхъ) у Дона, ожилъ (потомъ), какъ рыба, брошенная въ воду(?)

[77]) Ср. стих. А. Майкова: «Емшанъ» (III, 1—7, изд. 1884 г.).

[78]) Т. е. какъ Мономахъ черпалъ шлемомъ изъ Дону (разорялъ Половецкую землю), такъ Кончакъ вычерпалъ воду котломъ изъ Сулы (разорилъ Посулье).

Цѣна **25** коп.


2007085115